

bb 55. időjárásjelentés

gg/kcs hgy

1970. május 10.

a meteorológiai intézet jelenti május 10-én,
vasárnap este 19 órakor:

északkeleten melegszik az idő

várható időjárás hétfő estig: változóan felhős idő, nap-
közben szórva esővel, zivatarral. időnként
megélénkülő, változó irányú szél. várható legmagasabb nappali
hőmérséklet hétfőn; 20-26 fok között. /mti/

bb. 56. fogadás a fészekben

tf/rj

1970. május 10.

dr. Orbán László, a művelődésügyi miniszter első helyettese
vasárnap este a budapesti fészkek művész klubban fogadást adott
a nemzetközi költő találkozón résztvevő külföldi delegációk és
a magyar költő társadalom rangos képviselői tiszteletére.

megjelent az eseményen aczél gyöngy, az mszmp központi bizottsá-
gának titkára, ott volt darvas József, a magyar írók szövetségé-
nek elnöke. az irodalomnak minden műfaját képviselő alkotók -
külföldiek és magyar kollégák - a szívélyes hangulatú, baráti
összejövetelen elismeréssel szölk a magyarországon most má-
sodik alkalommal megrendezett poéta-találkozóról, a rendkívül
gazdag programról, a gördülékeny rendezésről.
a beszélgetések során több nemzetközi hírű, külföldi vendég
elmondta, hogy a közeli jövőben foglalkozik majd a ma magyar
lirájának tanulmányozásával, a kortárs magyarországi szerzők, - kü-
lönösképpen fiatalok - verseinek áttitítésével. /mti/

--

- v é g e -

- 24 -

20.50 rj *hc*

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-490, 359-590.

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h í r e k

1970. május 11.

bb 1. hetvenezer fiatal tesz szakmunkás vizsgát

i ol/tr 1e kcs -cz

1970. május 11.

a szakmunkásképző iskolák június 8-án fejezik be az
elméleti oktatást, s mintegy 220 000 első-, másod- és
harmadéves tanuló tesz osztályvizsgákat. utána a fiatalok
nagy része megkezdte nyári szabadságát, hetvenezer utolsóéves
azonban nagy próbatétel előtt áll: nekik a szakmunkásvizsgá-
kon kell számot adniuk az általános és szakmai ismeretek elsa-
játításáról.

tavaly 62 542 volt a végzősök száma, tehát most jóval
többet fejezik be tanulmányukat. elhelyezkedésük még sem je-
lent gondot, mert a népgazdaság a munkába álló fiatalok nagy
tömegét igényli. különösen áll ez az építőiparra, amely szak-
munkás-ellátottság dolgában még mindig „mostohagyerek”, s
jónéhány ezerrel több ifju szakembert tudna felvenni, mint ahá-
nyan most végeznek az iskolákban. még mindig nagy probléma
a nagyvárosok, ipari központok - budapest, miskolc, győr -
és az erőteljesen fejlődő, iparosodó városok - székesfehérvár,
debrecen, szeged, pécs - gépipari, műszeripari szakmunkáske-
resletének kielégítése, ideszámítva a szolgáltató, javító- és
szerelőipart is. a mezőgazdasági szakmák is változatlanul nagy
számban várják a fiatalokat, jóval többet, mint ahányan mun-
kába tudnak állni, noha ezekben a szakágakban is többen ké-
szülnek szakvizsgára az idén, mint tavaly.

/folyt.köv./

-1-

bb 1./ hetvenezer fiatal.... folyt./ kcs

a sikeres vizsgák után a gyárakban és az építkezéseken többek között csaknem 10 000 lakatos, 4 300 forgácsoló, csaknem 4 000 villanyszerelő, 3 500 kőműves, 1 600 víz-, gáz- és fűtész szerelő szakmunkás jelentkezik munkára. a kereskedelmi üzlethálózat 4 000, a vendéglátóipar 2 300 fiatalra számíthat. a textilipar és a ruházati ipar 2 800-2 800 fiatal szakmunkásnőt várhat, a mezőgazdaság 6 300 új szakmunkást kap.

az előzetes felmérések szerint végeredményben valamennyi szakmában elegendő szabad munkahely várja a legifjabb szakmunkásokat./mti/

bb 2. tárgyalószoba a vizen - bemutatkozik a mahart a bnv-n

1 kf/kcs 1e - cz

1970. május 11.

első ízben állít fel önálló pavilont a budapesti nemzetközi vásáron a 75 éves fennállását ünneplő mahart. a városligeti tó vizén helyezték el a 60 négyzetméteres, 15 tonnás hatszögletű üvegfalú pavilont, amelyet kis híd köt össze a parttal.

a pavilon egyik részében tárgyalószobát rendeztek be. a tárgyalóban a vásár idején minden nap más-más mahart vezető - a vezérigazgató, helyettesei, az üzemigazgatók - lesz a házigazda, várja a hazai partnereket: a külkereskedelmi vállalatokat, a masped és a külföldi szállíttatók képviselőit. a pavilon másik felében információs részleg működik: egyebek között mahart és más menetrendet, a „sirály”, -ra szóló menetjegyeket árúsít. a külföldiek válthatnak egy dolláros napijegyet, amellyel minden költés nélkül, akár minnyi megszakítással annyit hajókozhatnak, amennyit akarnak.

a mahart egyben kiállító is. száznégyzetméternyi „szárazföldön”, a balatoni üzemigazgatóság mutatja be vízijárműveit: egy és kétpárvezős csónakokat, s a volvo motorral felszerelt, 70 kilométeres sebességet is elérő műanyag -motorcsónakját. a vásáron mutatják be először - az angol pavilonnál - a csepeli kikötőhöz vásárolt lancet gyártmányú 20 tonnás konténer rakodó targoncát, amelyet a vásár idejére kölcsönadtak az angol cégnek./mti/

-2-

bb 3. teenager-italok, novitas szivar, kempingkrém - az élelmiszeripar ujdonságai a bnv-n

1 jf/] kcs 1e -cz

1970. május 11.

az élelmiszeripar 14 ágának vállalatai egész sor új termékkel jelentkeznék a budapesti nemzetközi vásáron.

a vásári vendégek megismerkedhetnek a boripar legújabb ajándékpalackjaival: az egri bikavér kétliteres diszkalacsban kerül forgalomba, és ugyancsak ajándéktárgyként jön számításba a pezsgős diszdoboz. a cukoripar a polietilén tasakos kristálycukrot és a műanyag flakonban forgalomba kerülő porcukrot mutatja be. az édesipar legalább 500 féle terméke között a bnv-n „szerepel”, először a legjobb gyártmányu magyar rágógumi, amelyet külföldi gépsorokon készítenek.

a dohányipar tovább bővítette a választékot, a novitas szivar és a romanc cigaretta először kerül a közönség elé. a likőripár 100 féle finom italt állít ki, közöttük még importterméket is, az isolabella vermutot, fél-, kétdecis, valamint fél- és egyliteres palackokba töltik ezentúl a kevertet. a növényolajipar a bio-mosószer-család legújabb tagjait, mutatja be. a tejipar közel 10 féle új termékét viszi a vásárvendégek elé, a szeszipar pedig a 7 decis club brandyt hozza ki a vásárra. a konzervipar a kempingkrémmel, a legújabb halászlével, vadas marhaszelettel, angolsalátával, összesen több mint husz új termékkel bővíti a kiállítás anyagát, kétfajta teenager-ital is érdeklődést kelt majd, az egyik őszibarackból, a másik meggyből készül és 2.5 decis palackokban kerül majd a vendéglátóiparba, illetve az üzletekbe./mti/

bb 4. május közepére „munkában lesz”, minden szakszervezeti üdülő

1 tz/tr 1e kcs -cz

1970. május 11.

május közepéig valamennyi időszakos szakszervezeti üdülő megnyitlik. a fődény első vendégei a napokban a szigligeti, a balatonfüredi, a csopoaki és a kenesei üdülőbe érkeztek meg, majd egymás után nyitották, illetve nyitják meg kapukat a többi balatonkörnyéki és a hegyvidéki üdülők. a sort május 16-án a síófoki, a balatonlellei, a szárszói és a fonyódi üdülők zárják. amikor az utolsó időszakos üdülőbe is megérkeznek a vendégek, tehát május közepétől kezdve, egyszerre körülbelül 16 000 beutalt élvezheti a szakszervezeti üdülők vendégszeretetét.

a „megtelt”, tábla kitételét követő napon, május 17-én síófokon a bányász üdülőben, vagy kedvező idő esetén szabadtéren megtartják a balatoni évad nyitó ünnepélyét./mti/

-3-

bb 5. országellátó termelőszövetkezet - torma 100 holdról

vid/ká kcs -cz

1970. május 11.

kétszeresére növelte torma-termő területét a kiskunfélegyházi vörös október termelőszövetkezet. az új telepítéssel együtt már 100 holdas az ültetvény. a mélyforgatott homokban géppel ültették el a dugványokat. tavaly a csemegetorma zömét exportálták, egy részét pedig ecetes tormaként itthon hozták forgalomba. most teljesen a hazai kereslet kielégítésére rendezkednek be. a tsz torma-feldolgozó segédüzemében már most többmillió doboz ecetes torma készül havonta a kiskereskedelmi vállalatok megrendelésére. az üzemág bővítésével az idejű termésből már az egész országot el tudják látni tormával./mti/

..-

bb 6. zajcsökkentő találmány

1 sl/mm 1e kcs -cz

1970. május 11.

egy találmány alapján a ganz mávag-ban újszerű hangtompítót helyeztek üzembe, amely lényegesen csökkenti a motorkipufogás zaját. minden korábbi hasonló berendezéstől abban különbözik, hogy az alacsony frekvenciájú zajok nagyrészt is kiszűri, s így nagy változást jelent minden olyan üzemben, ahol a zaj okozta ártalmakat eddig semmilyen módszerrel nem tudták megelőzni. a készüléknek nagy előnye, hogy egyszerű alkatrészekből gyorsan összeállítható./mti/

..-

bb 7. kevés a hazai rozsdamentes evőeszköz és az olcsó fajansz-áru, kicsinyek a vendéglői poharak - szakszervezeti ellenőrök tapasztalatai a fővárosi boltokban

1 sl/lk kcs 1e -cz

1970. május 11.

somogyi lajos, az mti főmunkatársa jelenti:

a szakszervezetek budapesti tanácsa széleskörű közvéleménykutatást végzett az ellátás helyzetéről.

a megkérdezett dolgozók az élelmiszerellátással általában elégedettek. többnyire dicsérik a gyümölcs- és zöldségellátást is, s különösen a tavalyinál jóval alacsonyabb almaárakat. sok azonban a panasz egyes olcsó műszaki áruk hiánya miatt. a szakszervezeti társadalmi ellenőrök a főváros 25 vas- és műszaki boltjában megvizsgálták az áruk összetételét, s tapasztalataik általában a panaszosokat igazolják./folyt.köv./

-4-

bb 7. /kevés a hazai...folyt./ kcs

olcsó magyar porcelán- és fajansz-áru a megvizsgált szaküzleteknek körülbelül egyharmadában nem találtak. hazai gyártmányú rozsdamentes evőeszköz pedig egyetlen felkeresett boltban sem volt, amit a kereskedelem azzal indokol, hogy az ár-csökkenés óta ugrásszerűen megnőtt a kereslet, s ezért nem tudják kielégíteni az igényeket.

rádióból a tapasztalatok szerint megfelelő a választék, a villanytűzhelyek közül viszont az olcsóbb, 2 190 forintos típus csak a boltok 30 százalékában található, helyett a drágább változatokat árúsítják. nem, vagy csak igen nehezen lehet kapni 2 590 forintos lengőlapátos mosógépet is, helyette ugyanezt a típust melegítővel felszerelve 3 400 forintért kínálják. 1 640 és 1 660 forintos mosógép azonban általában kapható.

a szakszervezetek budapesti tanácsa felkérte a szakmai szakszervezeteket, hogy ártanácsadó és ellenőrző bizottságaik az érdekelte vállalatoknál szorgalmazzák a hiányzó olcsó cikkek gyártását. az szbt a kis- és nagykereskedelmi vállalatokat is hasonlóra kéri fel.

a szakszervezeti társadalmi ellenőrök annak a sokasodó panaszoknak is utána néztek, hogy egyes vendéglátóhelyeken az italos poharak hitelesítése csak névleges. a poharak tartalma akkor is kevesebb fél-, vagy egy decinél, ha az italt a hitelesítési vonalig töltik. sokan bírálják azt a miniszteri utasítást, amely hitelesített poharak használata esetére megszüntette a hiteles fémmerccék kötelező használatát. a panaszok jogosnak bizonyultak, mert az ellenőrzés során a féldecis poharak 26,5 és az egydecisek 30 százalékát a kellőnél kisebbnek találták, így minden egyes adag ital fél-két centiliterrel kevesebb volt, mint amennyiért a vevő fizetett. a szakszervezetek budapesti tanácsa felkérte a fővárosi tanács vb kereskedelmi főosztályát, intézkedjék, hogy a kereskedelem megfelelő méretű, s pontosan hitelesített poharakat szerezzen be az ipartól. ha ez nem lehetséges, úgy javasolja a miniszteri utasítás módosítását, a megbízható fémmerccék visszaállítását./mti/

..-

-5

bb 8. 110 000 szot tüzelőutalványt váltottak be budapesten
1 kf/kcs 1e kcs -cz 1970. május 11.

a budapesti tüker az első negyedévben több mint 410 000 tonna tüzelőt adott el, a hosszú tél ellenére nem többet, mint a korábbi évek azonos időszakában. a hideg tavaszi napok a központi fűtéses házak igényét azonban megnövelték, a két héttel megtoldott fűtési szezonhoz a közületek mintegy 15 000 tonnával több tüzelőanyagot vásároltak a tavalyinál.

a tüzelőkereskedelem megfelelő felkészülése, kedvezményes akciói áprilisban igen kedvező eredményt hoztak. az múlt évben ebben a hónapban mindössze 5 680 vásárlónak 8 300 tonna tüzelőt adtak el, az idén 170 000 megrendelő 220 000 tonnányit vásárolt. tavaly ilyenkor meg ugyiszólván egyetlen szot utalványt sem váltottak be, az idén április végéig mintegy 110 000 utalványra vettek fel megrendelést. a szot utalványokra - ugyanugy, mint a kézpénzért - jelenleg mindenfajta tüzelő kapható. igaz, hogy az ndk-brikett szállítását csak júniusra vállalják, a folyamatosan érkező szállítmányokból teljesítik a megrendeléseket. mivel budapesten - a tapasztalatok alapján 350 000 - 400 000 szot-utalvány beváltására számítanak, s ennek már több mint a negyedét teljesítették, várhatóan az idén nem torlódnak össze az őszi szállítások.

a tüker készlete egyébként megnyugtató; 150 000 tonna különféle tüzelőanyagot tárolnak a fővárosi telepeken, s tavaly ilyenkorai mennyiségnek pontosan a kétszeresét./mti/

-6-

bb. 9. malév különgéppel viszik a keltetőtojásokat bábólnáról a közel-keletre

vid/ká/e cz

1970. május 11.

a bábólnai állami gazdaság export-import irodájának forgalma alaposan megnőtt. Ló, baromfi és keltető-tojás kivitelük tavaly csaknem száz százalékkal haladta meg az előző évit. az idén ismét 80-85 százalékos növekedésre számítanak. ennek legnagyobb része a bábólnai állami gazdaságra esik, de egyre nagyobb arányban szállítanak külföldre bizományos partnereiktől, más állami gazdaságoktól és termelőszövetkezetektől is. baromfi és keltető-tojás üzletkötéseik értéke máris túlhaladja az előző évit. összességében mintegy 400 millió forintos exportra számítanak az idén.

nagy arányban emelkedett csehszlovákiai szállításuk, amelynek értéke 160 millió forint. míg tavaly 90, az idén már 128 partnernek szállítanak, és naponta legalább egy naposcsibékkel megrakott kamiont indítanak utnak a szomszédos országba. a szovjetunióba az idén egymillió broylert küldenek.

az idén 18 millió keltetőtojást exportál az iroda. ebből 9.4 milliót a közel-keleti országokba küldenek. a tojásokat hetenként egyszer malév különgéppel viszi beirutba. a beirutit partner irakba, iránba, jordániába és kuwaitba továbbít a szállítmányból. ausztriai vevőjük saját kamionjával jön hetenként kétszer a keltetőtojásokért, míg új partnerüknek, jugoszláviának a mohács melletti udvard határállomáson adják át a tojásokat. /mti/

...

bb. 10. páncélszövőgép a szegedi gumigyárban - acélbetétes tömlők gyártása kezdődött

vid/ká/e cz

1970. május 11.

a szegedi emergé gumigyárba egy ndk és egy nszk gyártmányú páncélszövőgépet helyeztek üzembe. ezzel megkezdődött - hazánkban először - az acélbetétes gumitömlők tömeges gyártása. mindkét gép a gumicsőre vékony acélhuzalból szövetbevonatot készít, amelyre újabb gumiréteg került. az acélhuzalt olyan különleges anyaggal vonják be, amely elősegíti a gumihoz tapadását. az olajálló gumiból készülő tömlők 500 atmoszférás nyomást is elviselnek.

a két gép segítségével évente negyedmillió méter - korábban importált - páncélszövőgép - páncélszövőgép - páncélszövőgép - páncélszövőgép gyárt a szegedi emergé./mti/

...

8.00/e

- 7 -

To 9³⁰

bb. 11. a bakonyban épül az ország legkorszerűbb téglagyára

vid/e ká cz

1970. május 11.

az ország egyik legjobb agyaglelőhelyén, a bakonyban befejező szakaszához érkezett hazánk legkorszerűbb téglagyárának építése. a bakonyszentlászlón 175 millió forintos beruházással létesülő gyár teljesen automatikusan évente 54 millió téglaegységet gyárt majd. a termelés fedett helyiségekben, az időjárástól függetlenül, a fizikai munka teljes kiiktatásával zajlik. a próbagyártás augusztusban kezdődik.

a nagy beruházás része annak a hat éve megindult programnak, amelyben a közép-dunántúli téglá és cserépipari vállalat megfiatalítja fejt, vas és veszprém megyék 24 téglá és cserépgyárát. eddig 15 gyár rekonstrukcióját hajtották végre.

a felújítások során az agyagbányákat komplexen gépesítették, a minőség javítására nagyteljesítményű vákuumpréseket és szárítószíneket vásároltak.

a vállalat a balatoni szálloda, üdülő és nyaraló építkezések igényeinek kielégítésére balatonfőkajáron modern téglá és cserépgyárát épít a 4. ötéves tervben. a kutatófurások itt szinte korlátlan agyagkészletet tártak fel. az új gyárban évente 18 millió téglá és 15 millió cserép készül majd. /mti/

bb. 14. mitől saválló a króm-nikkelacél? - ötvözés helyett fürdő

vid/e ká cz

1970. május 11.

rendkívül nagyjelentőségű elméleti kutatás eredményeit összegezte dr. bácskai gyula professzor, a veszprémi nehézszerkezeti kutató intézet korróziós osztályának vezetője. többéves kutatómunkája során elemezte, hogy mitől saválló a saválló acél, a króm és nikkel ötvözet. megfigyelései során érdekes eredményre jutott: a rendkívül drága és nagy mennyiségben szükséges nikkel nem épül be a védőrétegbe, következésképpen csak katalizálja annak kialakulását. ezen tapasztalatból kiindulva olyan fürdőt készített, amely minimális nikkeltartalommal a saválló acélnál jóval olcsóbb króm vagy rozsdamentes acélon képez az előbbihez hasonló passzív réteget. ez a fürdő, amely a nikkel ötvöztetést helyettesítheti, egyelőre még csak laboratóriumi eljárás. a továbbiakban kidolgozzák annak módszerét, hogyan lehet alkalmazni ipari méretekben. /mti/

8.05/e
8.20/e

-8-

To 930

bb 12. minimális befektetés - maximális haszon - matematikai módszerek a mezőgazdaságban

vid/ká/ny -cz

1970. május 11.

tudományosan megalapozott programozás irányítja a hódmezővásárhelyi állami gazdaság, valamint a szentlőrinci tangazdaság tehenészetében a takarmányozást. az állatállomány az optimális összetételű és a legolcsóbb keverékeket kapja, amely gazdaságosabbá teszi a hus és a tej előállítását. ez a módszer egy rendkívül jelentős, korszerű matematikai eljárás első konkrét formája a hazai mezőgazdaságban.

a lineáris programozást, a gazdaságossági számítás egyik módszerét hazánkban a mezőgazdaságra elsőnek dr. bacskay zoltán, tanszékvezető egyetemi tanár, a keszthelyi agrártudományi főiskola munkatársa alkalmazta. a különböző részterületeken való hasznosításában is a keszthelyi főiskola matematikai tanszékének munkatársai az uttörők.

a lineáris programozás óriási előnye az eddigi eljárásokkal szemben, hogy nemcsak a tápanyag szükséglet szerint határozza meg a mutatókat, hanem a biológiai követelmények mellett a közgazdasági igényeknek is megfelel. egyszerűen megállapítható, hogy minimális befektetéssel hogyan érhető el maximális haszon. a két állattenyésztő üzem, „átprogramozás”, dr. bacskay professzor, és dr. bencze andrás egyetemi adjunktus végezte. /mti/

bb 13. négy év alatt hat új gyár - fejtér megye harmadik ipari központja lesz mór és környéke

vid/ká/ny -cz

1970. május 11.

fejtér megye távlati fejlesztési tervében jelentős szerepet kapott mór és környéke. a jelenleg még bor- és bányavidékként számontartott terület a negyedik ötéves tervben a megye harmadik ipari központjává fejlődik. gyáraiban kereseti lehetőséget találnak a bányászasszonyok, és a bányákból kikerült, vagy a földalatti munkára nem alkalmas férfiak.

négy éve kezdődött meg az ipartelepítés ezen a vidéken. azóta hat gyár épült fel, s ezekben jelenleg csaknem 2000 ember több, mint 370 millió forint értékű árut termel.

/folyt köv/

-9-

8.20/ny

To 930

bb 13. / négy év alattfolyt/ny

a bodajki gyapjmosó és szövőgyár félezer bányászasszonyt foglalkoztat, az évi ötven millió forint értékű árut előállító gyárat a jövőben tovább fejlesztik, s szeptember végére a munkáslétszám eléri az ezer, az év végére pedig az ezerkétszáz főt. már jelentős gyára a csepeli vas- és fémművek fém és elektróda üzeme. itt jelenleg ötszáz munkás dolgozik, s 200 millió forint értékű rézcsövet, elektródát állítanak elő. jövőre hétszázalal növelik a munkáslétszámot.

pusztavám, a szénbányászok faluján két új üzem is épült. elkészült a székesfehérvári ikarus gyár ötszáz munkást foglalkoztató alkatrészüzeme. a gyárban 1975-ben háromezer munkás dolgozik majd. a bányászfeleségeknek a budalakk teremtett munkaalkalmat: a száz asszonyt foglalkoztató „minüzemben, évi 60 millió forint értékű festéket állítanak elő. ezt az üzemet is továbbfejlesztik. gánton a székesfehérvári könnyűfémű létesített alkatrészgyártó üzem, kincsesbányán pedig egy husipari kisüzem épült. /mti/

..

bb 15. francia nyomda- és papiripari napok budapestben

t tz/j/ny hgy

1970. május 11.

a négy francia nyomda-, illetve papiripari céget tömörítő sofeco kereskedelmi vállalat két és fél napos előadássorozata kezdődött hétfőn reggel a budapesti francia műszaki és tudományos tájékoztatói központ duna utcai helyiségében. a francia nyomda-, és papiripari napok rendezéséhez magyar részről a tájékoztatói központ és a nyomdaipari grafikai vállalat nyújtott segítséget.

a francia cégek képviselői az első két napon nyolc előadásban ismertetik az új nyomdatechnikai eljárásokat, az utolsó fél napon pedig további három előadásban tájékoztatják az érdekelteket magyar szakembereket a francia papiripar fejlődéséről. az előadás-sorozattal párhuzamosan rendezett kiállításon néhány új francia nyomdaipari gépet mutatnak be.

a francia szakemberek ezt az alkalmat természetesen arra is felhasználják, hogy kereskedelmi tárgyalásokat kezdeményezzenek, illetve folytassanak az illetékes magyar szervekkel. /mti/

9.22/ny

-10-

Ts

9.30

bb 16. megkezdődött a középiskolákban az írásbeli érettségi

t vt/mm/ny hgy

1970. május 11.

hétfőn reggel a középiskolák nappali tagozatán ország-szerte megkezdődött az írásbeli érettségi. az első dolgozatot a gimnáziumokban, a szakközépiskolákban és a technikumokban egyaránt magyar nyelv és irodalomból készítették el a maturáló diákok. a tételeket tartalmazó borítékot - az érettségizők, az érdekeltektől szaktanárok és a felügyelő tanárok jelenlétében - közvetlenül a vizsga kezdete előtt bontották fel. akárcsak a korábbi években, ezúttal is két tétel közül választhattak a jelöltek.

a gimnáziumokban érettségiző fiatalok a következő tételeket kapták:

1. „ szabadság! tégy gazdaggá minket!
gazdagság! tárd ki szárnyainkat! „

a feladat annak kifejtése: hogyan ad hangot irodalmunk, film-művészetünk felszabadulás utáni életünk örömeinek, szépségeinek és mindennapi gondjainak.

2. „ a tájra
rásüt a hold, s fényében a drótok újra feszülnek, „
„ a drótkerítés kidőlt, a ravasz áram
nem kering benne: mint az élet a halálban
ugy megsemmisült..... „

a feladat: radnóti miklós hetedik ecloga és simon istván buchenwaldi rapszódia című versenyek összehasonlító műelemzése.

a szakközépiskolások és a technikumokban végző diákok az alábbi két tétel közül választhattak:

1. „ veletek száguld, vív, ujjong a lelkem:
véreim, magyar proletárok, „

a feladat annak kifejtése, néhány költő egy-egy verse alapján, hogyan vallottak a 20. század nagy magyar költője a munkásosztály történelmi hivatásáról.

2. „ ez az ország a mi országunk,
itt most már a mi kezünk épít.... „

ennél a tételnél az a feladatuk az érettségizőknek, hogy egy-két regény, dráma, vagy film elemzése alapján mondják el: milyen eredmények, örömeik és gondok jelentkeztek felszabadulás utáni életükben.

/folyt köv/

-11-

10.00/ny

11.00 Ts

mb 16. / megkezdődöttfolyt/ny

a dolgozat elkészítésére - a korábbi évek gyakorlatához hasonlóan - most is öt óra állott a fiatalok rendelkezésére.

kedden, 12-én matematikából írják meg az érettségi dolgozatukat a maturánsok. /mt1/

-. -

bb 17. felsőoktatási küldöttség utazott kijevbe

t vt/mm/ny hgy

1970. május 11.

dr. polinszky károly művelődésügyi miniszterhelyettes vezetésével hétfőn reggel négy tagú magyar felsőoktatási küldöttség utazott kijevbe, ahol - a szovjetunió felsőoktatási minisztériumának kezdeményezésére - három napos konferencián vitatják meg a szovjetunióban tanuló magyar ösztöndíjas hallgatók oktatási, nevelési helyzetét, valamint a képzésükkel kapcsolatos további feladatokat. a tanácskozáson jelen lesz n.n. szofinszkij felsőoktatási miniszterhelyettes, s ott lesznek mindazoknak a szovjet felsőoktatási intézményeknek a rektorai, igazgatói, ahol magyar ösztöndíjasok tanulnak.

a kijevi sevcsenko egyetemen sorra kerülő tanácskozáson dr. polinszky károly előadást tart a magyar felsőoktatás rendszeréről és továbbfejlesztésének irányairól. a delegáció más tagjai szintén tartanak előadásokat. a tanácskozás zárónapján - szovjet oktatási szakemberek részvételével - tudományos módszertani konzultáció lesz, amelynek fő témája a magyar ösztöndíjas hallgatók orosz nyelvi képzése, illetőleg továbbképzése. /mt1/

-. -

bb 18. a nemzetközi vadászati tanács / cic/ közgyűlése

t jf/mm/ny hgy

1970. május 11.

az 1971. évi budapesti vadászati világkiállítás jegyében a magyar fővárosban tartja idei rendes közgyűlését a nemzetközi vadászati tanács / cic/. a duna intercontinentalban megrendezett közgyűlésre 25 országból összesen 150 vendég érkezett.

/folyt köv/

-12-

10.15/ny

10.11.05

bb 18. / a nemzetközifolyt/ny

a közgyűlés három napig tart. az első napon, hétfőn a küldöttek tanácskozásra még nem ültek össze, hanem a természet védelméről, illetve a sikeres vadászatokról híres magyar tájakat keresték föl. egyebek között tihanyba rándultak ki, ahol tanulmányozták az Európában egyedülálló természetvédelmi területet és felkeresték gyulajt is, ahonnan a világrekorder dóm lapát-trófea származik.

a vidéki szemleuton részt vett Claude Chavan, a cic főtitkára, dr. J.G. van Maasdijk és M.Ch. Boislambert, a tanács tiszteletbeli elnöke.

a közgyűlés kedden az Intercontinental szállodában kezdi meg tanácskozásait. a küldöttek nyolc szakbizottságban ülnek össze. /mt1/

-. -

bb 19. dr. jókai lorándnak,

mm/ny hgy

1970. május 11.

a közalkalmazottak szakszervezete főtitkárának vezetésével tanulmányi küldöttség utazott Ausztriába az osztrák közalkalmazottak szakszervezetének meghívására. /mt1/

-. -

bb 20. új gépsor az M 7-es autópálya építésénél

vid/ká/ny hgy

1970. május 11.

a hosszúra nyúlt tél miatti kényszerpihenő után ismét nagy lendülettel dolgoznak a betonépítő vállalat munkásai a fővárost a balatonnal összekötő új M 7-es útszakaszon. az utépités meggyorsítására a vállalat új, nagyteljesítményű, félautomata önjáró gépsort vásárolt. az NSZK gyártmányú gépsor naponta több mint 300 méter hosszúságban nyolc és fél méter szélességben betonozza le az utat. /mt1/

10.43/ny

-13-

11.00 10

bb 21. nemzetközi autóbusszjárat pécsről az adriára
vid/ká/ny hgy 1970. május 11.

menetrendszerű nemzetközi autóbusszjáratot szervez jugoszláviába a pécsi 12-es autóközlekedési vállalat, amely a mecsek aljáról az adria mellé szállítja az utasokat. hétfőn közlekedési szakemberekkel, próbajárat, indult pécsről zágrábon át a tengerpartra, biográdig. ez lesz a rendszeres útvonal. a járat június közepétől a nyári idényben hetenként egyszer indul és harmadnap tér vissza. /mt1/

bb 22. a fővárosi kisz-vezetők kétnapos emlékülése Lenin születésének 100. évfordulója alkalmából

t zsu/j/ny hgy 1970. május 11.

hétfőn másfél száz fővárosi kisz-vezető részvételével Lenin és a vezetés címmel emlékülés kezdődött a budapesti kisz-bizottság rendezésében Lenin születésének 100. évfordulója tiszteletére. a tanácskozás megkezdése előtt Lenin-emlékkiállítás nyílt meg az iskola előcsarnokában, amelyet a lékai jános titkárképző iskola hallgatói rendeztek. csillik andrásnak, a budapesti kisz-bizottság első titkárának rövid megnyitó beszéde után kóhalmi ferenc, a kisz kb agitációs és propagandaosztályának munkatársa tartott előadást Lenin és az ifjusági szövetség címmel.

a délelőtti plenáris tanácskozás után a fiatalok hat csoportban folytatták a megbeszéléseket. a témakörök között szerepelt: Lenin tanításai a tömegkapcsolatokról, a vezetés és a szervezés összefüggései, a választott szervek szerepe a demokráziában, valamint Lenin és a kádermunka című előadás. pszichológusok tartottak ismertetést az ösztönösség és a tudatosság problémákról.

az emlékülés kedden délelőtti ribánszki róbertnek, a kisz kb titkárának előadásával folytatódik, délután a szekcióüléseken fejezik be a hétfőn megkezdett tanácskozást, majd a lékai jános titkárképző iskola hallgatóinak ünnepélyes fogadalomtételére kerül sor.

/mt1/

-14-

11.08/ny

Tó 1115



bb 23. ,, célegyenesben,, a baranyai vetőgépek - két hetet törlesztett a mezőgazdaság

vid/ká/ny hgy 1970. május 11.

,, célegyenesbe fordultak,, a vetőgépek a meleg, verőfényes hétfői napon a baranyai határban. a mezőgazdasági üzemek többségében az utolsó táblákon vetik már a kukoricát, s a hét végére előreláthatóan mindenütt földbe kerül a mag. azok a gazdaságok, amelyek már befejezték a vetést - köztük elsőként a hat-ezer holdnyi kukoricaterülettel rendelkező bolyi állami gazdaság - gépekkel segítik a többieket. mint ismeretes az idén körülbelül három hetes késéssel indultak a tavaszi munkák. a baranyai traktorosok ennek ellensúlyozására eddig hat vasárnapot, illetve munkaszüneti napot töltöttek, nyeregben, azaz egy teljes munkahéttel megnyújtották a tavaszt. ez is hozzájárult ahhoz, hogy a késés két hetet törlesztettek a mezőgazdasági üzemek és így csupán egy héttel húzódik el a vetés. a talaj gazdag vízkészlete ideális körülményeket teremtett a vetésre, valamint a növények kelésére és fejlődésére. azokon a földeken, ahol már április végén és május elején földbe került a mag, kikelt a kukorica és szépen, egyenletesen sorol. /mt1/

a szerkesztőségek figyelmébe !

a mai 18. sz. hírünk / a nemzetközi1.folyt. 2. bekezdése helyesen:

a vidéki szemleuton részt vett claude chavane, a cic főtitkára, dr. i.g. van maasdijk, a cic elnöke és h.de boislambert, a tanács tiszteletbeli elnöke.

a közgyűlés /mt1/

bb. 26. hazaérkezett japánból tömpe istván,

lk/e zs hgy 1970. május 11.

az mri elnöke. útja során eredményes és hasznos tárgyalásokat folytatott a japán rádió- és televízió vezetőivel a két intézmény további együttműködéséről. /mt1/

12.20/e

- 15 -

B^{oo} 10

bb. 25. debrecenben elhunyt dr. pákozdy ferenc költő és műfordító

vid/e ká hgy

1970. május 11.

dr. pákozdy ferenc költő és műfordító hétfőn délelőtt debrecenben 66 éves korában tragikus hirtelenséggel elhunyt. a debreceni irodalmár évtizedeken át jelentős műfordítói tevékenységet fejtett ki. utolsó verseskötete esthajnal címen 1968-ban jelent meg. temetéséről később intézkednek. /mti/

...-

bb. 24. a kynológiai világszervezet közgyűlése

t jt/mm/e 1e hgy

1970. május 11.

a szombaton-vasárnap megrendezett idei legnagyobb európai nemzetközi kutyakiállítás után hétfőn a gellért szállóban ült össze tanácskozássra a kynológiai világszervezet /fci/ közgyűlése. a találkozóra 36 országból 50 küldött érkezett.

a közgyűlést dr. sárkány pál, az fci alelnöke nyitotta meg. a vendégek között ott volt ch. gendebien, az fci főtitkára.

a világszervezet idei közgyűlésén a nemzetközi tenyésztés időszerű kérdéseit vitatják meg. egyebek között határozatot hoznak arról, hogy a kutyatenyészetek nevei nemzetközi védettséget kapnak, ami azt jelenti, hogy tíz évig sehol a világon másutt nem használhatják a tenyészet elnevezését. a kiállítások kutya-minősítésének problémáit is megtárgyalják és határozatot hoznak az ugynevezett munkaversenyek lebonyolításának rendjéről. a közgyűlés fontos feladata a nemzetközi címek kiadási rendjének és feltételeinek szabályozása is.

a kynológiai világszervezet találkozója érkező külföldi vendégek ellátogatnak bugacra és balatoni köruton vesznek részt. /mti/

...-

12.57/6

- 16 -

13⁴⁵ 15

bb. 27. időjárásjelentés

cz/e

1970. május 11.

a meteorológiai intézet jelenti május 11-én, hétfőn 12.00 órakor:

az évszaknak megfelelő hőmérséklet

nyugat- és közép-európa fölött nagy kiterjedésű ciklon alakult ki. ennek következtében itt sok helyen esik az eső, helyenként zivatar alakul ki. száraz, napos az idő a balkán és a skandináv-félszigeten, valamint a balti-tenger térségében. a szovjet-unió európai területének északi felén az északi jeges-tengerről érkező hideg levegő néhány helyen hózáport okoz.

hazánkban vasárnap délen és nyugaton változóan, máshol erősen felhős volt az ég. számottevő napsütés 3 óra, csak a déli és a nyugati megyékben alakult ki. többfelé esett az eső, záporosó, helyenként zivatar kíséretében. a lehullott csapadék mennyisége általában 10 milliméter alatt maradt, csak jósvafőn mértek 11, balassagyarmaton 14, csengeren 16, komáromban 19 millimétert. a hőmérséklet napközben a dunakanyarban, az északi-hegyvidék térségében és a tiszántul északi felén csak 14-19, máshol ma hajnalra 10-15 fokig hűlt le a levegő. délelőtt változóan felhős idő volt, egy-két helyen eső, záporosó esett. a hőmérséklet 11 órára 18-22 fokig emelkedett.

budapesten vasárnap a hőmérséklet napi középértéke 15,3 fok volt, 0.1 fokkal alacsonyabb, mint a sokévi átlag.

ma 12 órakor budapesten a hőmérséklet 20 fok, a tengerszintre átszámított légnyomás 754 milliméter, alig változik.

várható időjárás keddig: időnként megnövekvő felhőzet, szórvaosan előforduló záporral, zivatarral. mérsékelt, zivatar idején átmenetileg megerősödő déli, délnyugati szél. várható legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15 fok, legmagasabb nappali hőmérséklet kedden: 19-24 fok között.

távolabbi kilátások péntekig: legalacsonyabb hajnali hőmérséklet: 7-12 fok között, legmagasabb nappali hőmérsékletek 16-21 fok között. jelentős mennyiségű csapadék az ország területének 90 százalékán várható.

a duna vízállása budapestnél 492 centiméter. /mti/

13.08/e

- 17 -

15

általában 20-25, a déli határvidéken 25-27 fokig emelkedett.

13⁴⁵

bb. 28. Lengyel pedagógusküldöttség miskolcon

vid/e ká cz

1970. május 11.

Miskolc megyei jogú városi tanács művelődési osztályának meghívására ötventagú pedagógusküldöttség érkezett a Lengyel-országi Katowice testvérvárosból Miskolcra. A vendégek hétfőn Miskolc és környékének nevezetességeivel ismerkedtek.

A következő napokban a küldöttség tagjai - közép- és általános iskolai, valamint óvodai nevelők - érdeklődési körüknek megfelelően felkeresik a Selyemréti óvodát, a Szentpéterkapui új városrész általános iskoláját, tanulmányozzák a Kilián Gimnázium oktatási-nevelési rendjét. /mti/

bb. 29. husz új autóbust kapott tatabánya

vid/a ká cz

1970. május 11.

Új autóbustok sorakoztak fel hétfőn Tatabányán a felszabadulás-téren: a város vezetői husz darab autóbust vettek át az autóközlekedési trösztől. Az új „Ikarus 66-os”, járművekkel jelentősen javítják a helyi közlekedést, csökkentik az autóbustok zsúfoltságát és - különösen a csúcsidőben - gyorsítják a járatokat. Ezentúl 52 autóbusszal bonyolítják le a forgalmat a nagyterjedésű bányászvárosban. /mti/

bb. 31. szot küldöttség

lk/e 1e cz

1970. május 11.

Utazott hétfőn Timmer József titkár vezetésével Khartoumra, hogy részt vegyen azon az ünnepségen, melyet a Szudáni fővárosban rendeznek, Safieh Ahmed el-Sejknék, a Szudáni Szakszervezeti Szövetség főtitkárának nemzetközi Lenin-békedíjjal való kitüntetésére alkalmából. /mti/

13.12/e

-18-

Tó
1345

bb. 30. szovjet bányász birtosító berendezéssel kezdtek meg a termelést oroszlanon

vid/e ká cz

1970. május 11.

Új típusú szovjet komplex fajtású rendszerrel kezdtek meg hétfőn a termelést az oroszlanon 25-es akna egyik frontján. A bányászati bányában itt alkalmazták először a „2 ak-2” típusú bányász hidraulikus birtosító szerkezetet, amelyhez járatok rakodó gép és szállító berendezés is tartozik. A gépek munkáját azok az oroszlanon frontmesterek irányítják, akik hétfőn héten át a túli szénmedencében tanulmányozták a berendezések működését.

Az oroszlanra került géprendszer a szovjet bányákban legjobban bevált típusok egyike, a korszerű, masszív birtosító szerkezet jól ellenáll a főte nyomásnak, a mivel teljesen sûrű, nagy biztonságot nyújt a bányászoknak.

A 90 méter hosszúságú fronton napi 900 tonna átlag-termelésre számítanak. Oroszlanon hasonló eredményt csak a vérszalagot pajással birtosított front működik. Az idén még egy szovjet komplex berendezés érkezik a szénmedencébe. /mti/

bb. 32. országjárás-vezetők vizsgája szolnokon

vid/e ká cz

1970. május 11.

A tudományos ismeretterjesztő társulat országjáró turisták vezetői vizsgáltak hétfőn szolnokon. Az „ismerd meg hazádat”, mozgalmi körökben szervezett turisták 30 kísérője ezúttal szűri előt az adott témát ismeretéről. Az utikalauzok az útvezetők körébe tartozó feladatokra is felkészültek. Az új „diploma” turistavezetők még ebben a hónapban megkezdik tevékenységüket. /mti/

13.22/e

- 19 -

Tó
1345

bb. 33. magyar írók, költők, műfordítók, irodalmárok szovjet kitüntetése

t fe/lk/e is cz

1970. május 11.

a szovjet írószövetség diszoklevéllel tüntette ki a magyar és a szovjet nép közötti barátság elmélyítése érdekében kifejtett eredményes irodalmi tevékenysége elismeréseként benjámin lászló költőt és műfordítót, bottlik sándor irodalomtörténészt, műfordítót, a magyar rádió irodalmi osztályának munkatársát, darvas józsef író, publicistát, a magyar írószövetség elnökét, dobozy imre próza- és drámaíró, a magyar írószövetség főtitkárát, elbert jános irodalomtörténészt, műfordítót, fehér jános műfordítót, a magyar írószövetség titkárságának munkatársát, garai gábor költőt, műfordítót, gellért györgy műfordítót, gerencsér zsigmond irodalomtörténészt, műfordítót, az európa könyvkiadó munkatársát, hidas antal író és műfordítót, illés béla író, kardos lászló irodalomtörténészt és műfordítót, kun ágnes műfordítót, makai imre műfordítót, mesterházi lajos író, molnár géza író, a magyar írószövetség titkárát, németh lászló író és műfordítót, puskás károlyt, a magyar rádió irodalmi osztályának munkatársát, rab zsuzsa költőt és műfordítót, rév mariát, az elte szláv tanszékének munkatársát, sándor lászlót, a gödöllői könyvtár igazgatóját, simon istván költőt, szöllösy klára műfordítót, valeszki emilt, az elte szláv tanszékének orosz irodalom tanárát és pécsi váci mihály költőt, publicistát és újságíró.

a kitüntetést hétfőn ünnepélyes keretek között adta át a nagykövetségen f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete. meleg szavakkal köszönte meg a magyar íróknak, költőknek, műfordítóknak és publicistáknak irodalmi tevékenységüket, s további eredményes munkát kívánt nekik.

az ünnepélyes aktusnál jelen volt aczél györgy, az mszmp kb titkára, gyenes andrás külügyminiszterhelyettes, a simó jeno művelődésügyi miniszterhelyettes, nagy mária, az mszbt főtitkára és a magyar irodalmi élet számos vezető személyisége. /mti/

...-

14.08/e

- 20 -

13
15.40

bb. 34. átadták a kormány elismerő oklevelét a környei vörös csillag tsz-nek

vid/e ká cz

1970. május 11.

a múlt évi országos gazdálkodási versenyben elért kiváló eredményeiért hétfőn adták át a kormány elismerő oklevelét a környei vörös csillag termelőszövetkezetnek. a falu művelődési házában rendezett ünnepségen király jeno, a zalavári tsz elnöke, a tsz képviselőjében adta át az oklevelet prekob jánosnak, a vörös csillag tsz elnökének. a huszéves fennállását ünneplő gazdaság elsősorban a tojástermelésben országos hírű. a termés és további fokozására most - 15 komárom-megyei közös gazdaság összefogásával - felépítik az ország egyik legnagyobb tojás-gyárát. /mti/

...-

bb. 35. szövetkezeti építőipari küldöttség utazott párizsba

k ol/tr/e ie cz

1970. május 11.

a szövetkezeti ipar háromtagu küldöttsége - bogdán györgy, az okisz osztályvezetője, veres istván, a budapesti építő ki-szöv elnöke és dr. bitay zoltán, az esztergomi építő szövetkezet elnöke - párizsba utazott, hogy résztvegyen a szövetkezetek nemzetközi szövetségének 2. építőipari szimpoziumán. kilenc ország 49 szakembere ismerkedik a francia építőipari szövetkezetek tevékenységével, tájékozódik a franciaországi építési program helyzetéről, előadásokat hallgat az előregyártásról és a helyszíni betonozásról. küldöttségünk meglátogat olyan francia városokat is, ahol épülő lakótelepeken a gyakorlatban tanulmányozhatják az új zsálužási eljárásokat.

utban hazafelé bécsben felkeresik az osztrák plant-céget, ahol felületbevonó és kezelő eljárásoknál alkalmazott mesterséges habanyagok után érdeklődnek. /mti/

...-

14.12/e

- 21 -

13
15.40

bb. 36. megkezdődött a kamillafeldolgozás

vid/e ká cz

1970. május 11.

hétfőn békés megyében megkezdődött a kamillavirág átvétele és szárítása. a herbária békéscsabai telepén és a békéscsabai konzervgyár műszáritóiban hétfőn többszáz kiló értékes gyógynövényből vonták el a nedvességet. a körös-vidék szikes talajain a rendkívül szeszélyes tavasz miatt a szokásosnál apróbb virágokat hajtott és kevesebb termést hozott a kamilla.

az ideai termésből hazánk különböző tájaira, továbbá az usa-ba, angliába, svájcba, hollandiába, belgiumba és több más államba szállítanak. /mti/

bb. 37. új óriásgépsoron műbőrhatású ponyvák készülnek szegeden

vid/e ká cz

1970. május 11.

a szegedi kenderfonó- és szövőipari vállalatnál hétfőn csaknem 40 méter hosszú új gépsort helyeztek üzembe: megkezdődött a műbőr hatású, úgynevezett kent ponyvák próbagyártása. az nsk-beli gépsoron filmszerű műanyagrétegeket vonják be a pamutból, kenderből vagy szintetikus szálból szőtt ponyvaanyagokat. ezzel a különleges kikészítési eljárással rendkívül tartós, teljesen vízhatlan ponyvákat állítanak elő. a műbőrhatású ponyvák iránt külföldön is nagy az érdeklődés. /mti/

bb. 38. új komplex gépesítésű frontfejtés a putnoki szénbányában

vid/e ká cz

1970. május 11.

az ózdvidéki szénbányáknál folyamatban lévő munkahelyi koncentráció során hétfőn megkezdték az üzemszerű termelést a putnoki szénbánya komplex gépesítésű frontfejtésén.

a 60 méter hosszú, nagyteljesítményű munkahelyen magyar gyártmányú páncélpajzs védelme alatt lengyel maróhengerrel fejtik a szenet. a lengyel szénfejtő kombajn vágóéle állítható. ezáltal ott sem szükséges robbantani, ahol a szénréteg vastagodik, mert a vágóélel „utána tudnak menni”, nincs szükség kézi csákányozásra ott sem, ahol a szén elvékonyodik, mert az alacsonyabbra állított vágóélel át tudnak haladni a szükületen. /mti/

- 22 -

14.20/e

10
15

bb. 39. fakad a szőlő tokaj-hegyalján

vid/ká/e cz

1970. május 11.

mintegy tiznapos késéssel megkezdődött a szőlő fakadása a világhírű tokaj-hegyaljai borvidéken. csaknem 11 000 holdon hoznak hajtást az idén a tőkék. a rekonstrukció során telepített új, nagyüzemi táblákon mintegy 600 hold fordul az idén termőre.

a hosszantartó, kemény tél nem tett számottevő kárt a rügyekben, csak egyes, úgynevezett „fagyzugos”, területeken károsodtak minimális mértékben a tőkék. a déli fekvésű promontóriumokon, mint többek között a mádi királyokon, a történelmi nevezetességű tarcali szarvas szőlőben, a tolcsvai kincsemen a májusi meleg hatására a tőkék már 10-15 centis hajtást növeltek.

a tőkék fakadása alapján a szakemberek jó közepes fűrtképződésre számítanak. /mti/

bb. 40. a bács-kiskun megyei népfront bizottság ülése

vid/e fm cz

1970. május 11.

hétfőn kecskeméten kibővített ülést tartott a hazafias népfront bács-kiskun megyei bizottsága. az ülésen dr. bodóczy lászló, a népfront bizottság elnöke megemlékezett a győzelem napjáról, majd farkas józsef, a hazafias népfront megyei titkára az országos béketanács kitüntetését adta át három kiváló kecskeméti aktivistának. ezt követően megvitatták a nők helyzetéről előterjesztett beszámolót, amely egyebek között a népfront kebelében, az üzemekben, s a különböző szervezeteknél megalakítandó nőbizottságokkal foglalkozott. a megyében június végéig szervezik meg az új nőbizottságokat. /mti/

14.37/e

- 23 -

10
15

bb 41. pedagógusjelöltek országos konferenciája egerben

vid/fm-ju -cz

1970. május 11.

a művelődésügyi minisztérium pedagógusképző osztálya és a kisz központi bizottsága rendezésében egerben megnyitották a tanárképző főiskolák, a tanító- és óvónőképző intézetekhallgatóinak kilencedik országos szakmai konferenciáját. szűcs lászló, az egri no si minn tanárképző főiskola főigazgatója vendéglátók nevében köszöntötte a résztvevőket, majd dr. pálmái kálmán, a művelődésügyi minisztérium pedagógusképző osztályának helyettes vezetője mondott megnyitó beszédet. hangsúlyozta, hogy a három napos konferencia szekcióülésein a nevelés legidősebb kérdéseit vitatják meg a résztvevők.

annak tapasztalatait vizsgálják, hogy a szovjet pedagógia milyen hatást gyakorolt a magyar pedagógiára a tanulók közösségi kapcsolatainak fejlesztésében. megvitatják, hogy a családi okok miatt hátrányos helyzetű tanulókat milyen módszerekkel lehetne leghatásosabban segíteni. fontos témaként szerepl a tanácskozáson, hogy a technikai eszközök alkalmazása mennyire jelentős az oktató- nevelő munkában, másrészt elemzik azt az érdekes problémát, hogy a tömegkommunikációs eszközök milyen szerepet töltenek be a tanulók világnézeti-politikai nevelésében. /mti/

kk 43. száznegyedik iskolatelevízió, első iskolai kiskönyvtár fejér megyében

vid/fm-ju -cz

1970. május 11.

a ,, televíziót minden iskolának,, mozgalom fejér megyében nagyszerű eredménnyel zárult. a száznegyedik televíziót a fémmunkás székesfehérvári gyárának dolgozói adták a verebi általános iskolásoknak. ugyancsak e fiatal üzem dolgozói, - elsőként a megyében - háromezer forintot gyűjtöttek össze a verebi általános iskola kiskönyvtára részére. több székesfehérvári üzem szocialista brigádjai jelentették be a tanácsnál, hogy ők is részt vesznek a kiskönyvtár-mozgalomban. /mti/

14.40/ju

-24-

10
15
15
1 HÉTFŐN

15³²

bb. 42. új épületszárny a kecskeméti kórházban

vid/e ká cz

1970. május 11.

kecskeméten elkészült a megyei kórház ötemeletes új részlege. az új, 180 ágyes pavilonban a kórház baleseti sebészeti osztálya kap helyet. /mti/

bb. 44. befejeződött az ,,a,, kategóriájú országos alba regia társastáncverseny székesfehérvárott

vid/e fm cz

1970. május 11.

vasárnap este a latin-amerikai táncok versenyével véget ért székesfehérvárott az ,,a,, kategóriájú országos alba regia társastáncverseny. az utépitési technikum tornacsarnokában tizenhét pár - magyarországi legjobb táncosai - bizonyította be tánc tudását, s versenyzett a fejér megyei tanács, a videoton és a megyei kisz-bizottság díjért. az idei társastáncversenynek különleges tétje is volt: a legjobb öt versenyző elnyerte a ,,sonderklasse,, - különleges osztályba sorolást. ez a cím a ,,táncválogatottságot,, jelenti: sonderklasse párosok a legjobb külföldi együttesekkel versenyeznek majd a savoria társastáncversenyen.

a kétnapos versenyben a legkiválóbb táncosoknak jánosi lászló és juhász valéria, a fővárosi művelődési ház versenyzői bizonyultak. mindkét versenyszámban - a standard táncokban és a latin-amerikai táncokban egyaránt - döntő fölényrel szerezték meg az első helyet. ugyancsak mindkét számban második helyen végeztek a verseny szombathelyi táncosai, lászló attila és szatucsek klára. a standard táncok - bécsi keringő, angol keringő, slow fox, quick-stepp - versenyében a harmadik helyezést szeláy istván és keresztés magdolna, a fővárosi művelődési ház táncosai szerezték meg, míg a latin-amerikai táncok versenyében komrád péter és balázsovics éva, a budapesti táncstudio versenyzői nyerték el a harmadik díjat. /mti/

14.45/e

- 25 -

10
15
15

bb. 45. tíz nappal a nyitás előtt: 4 400-ig dolgoznak a vásár-
városban, a külföldi áruk fele már megérkezett a bnv-re

i sz/gk/e ie cz

1970. május 11.

a vásárváros egész térségében a 260 000 négyzetméternyi terület valamennyi részén, a vásárnak mind az 56 épületében, kiállítási csarnokában, pavilonjában javában tart a készülődés a tíz nap múlva, május 22-én nyitló bnv-re. száztízezer négyzetméter területet foglalnak el a pavilonok és a szabad kiállítási területek, ahová naponta több vagon és teherautó szállítmány érkezik a kiállításra szánt termékekkel, főleg gépekkel, járművekkel.

a vásárigazgatóság megtartotta szokásos hét eleji szemléjét, s megállapította, hogy a bnv előkészítő munkái jó ütemben haladnak, a nyitásra minden rendben a helyén lesz, a gépek többsége működésben fogadja a látogatókat. a gépek szerelésével, az áruk szállításával, kicsomagolásával, a pavilonok külső-belső szépítésével hétfőn már 1 400 szakember foglalatoskodott. a vásárigazgatóság sokrétű szolgáltatásról, telefon-, elektromos-, vízhálózatról gondoskodik és hétfőn megtartották az ugynevezett vízpróbát is.

az elmúlt hetekben főként a külföldi kiállítók vették birtokukba pavilonjaikat, e héten viszont már a hazai kiállítók is megkezdték áruik elrendezését. eddig a vásár területére érkezett a külföldi kiállítási anyag mintegy 50 százaléka, három-négyszáz vagon áru. /mti/

bb. 47. elhunyt iván miklós,

cz/e zs

1970. május 11.

a párt és a munkásmozgalom régi harcosa, a szocialista hazáért érdemrend és több más kitüntetés tulajdonosa. bucsuztatása 15-én, pénteken 11 órakor lesz a rákoskeresztúri temető halottsházában.

mszmp 13. ker. bizottsága

közlekedési és szállítási dolgozók szakszervezetének elnöksége

/mti/

14.50/e

- 26 -

Tb
15²⁰

bb. 46. tízéves a vas megyei természetvédelmi csoport - jubileumi ünnepi ülés szombathelyen

vid/e fm cz

1970. május 11.

jubileumi ülést tartott hétfőn szombathelyen a vas megyei természetvédelmi csoport. az ünnepi ülést madló istván, a hazafias népfőnt vas megyei bizottságának titkára nyitotta meg, s köszöntötte a fennállása 10. évfordulóját ünneplő csoport tagjait, akik sokat tettek a megye ritka természeti kincseinek felkutatása, megmentése, ismertetése érdekében.

ezután horváth ernő, a természetvédelmi csoport titkára ismertette a csoport egy évtizedes tevékenységét. többek között elmondotta: kezdetben lefontosabb feladatuknak tartották a háborús károk helyreállítását, majd a meglévő természeti értékek felmérését, védelmét, gyarapítását, s e munkába minél több ember bekapcsolását. számos egyedülálló természeti érték birtokosa vas megye. többek között a kőszegi királyvölgyben található az ország legöregebb, több mint 800 éves gesztenyefája. velemben több mint 600 éves gesztenyefa, jeliben az ország legöregebb - 400 éves - bükkfája, zsennyén az ezer évesre becsült kocsányos tölgy, az ország legöregebb élő fája, a bejcgertyános-i farkaserdőben pedig a 350 év körüli „banyafa”, néven emlegetett kocsánytalan tölgy látható, amelyről a különböző mondák, babonák még ma is szájról-szájra járnak.

a természetvédelmi csoport működése idején védetté nyilvánította a kőszegi chernel-kertet, a rátóti deák-tölgyeket és parkot, a körmendi piramis tölgyfasort, társadalmi munkában elkészítették számos park, liget rekonstrukciós tervét, s több mint ötven község parkosítási tervét. a nevükhöz fűződik szombathelyen a csónakázó-tó, valamint a felszabadulási emlékmű környékének parkosítása is. nagy részük van abban, hogy a megyeszékhelyen évenként mintegy százezer facsemetét ültetnek el, s abban is, hogy mind többen értik meg a megyében a természetvédelem jelentőségét. /mti/

bb. 48. uttörők jubileumi diszbemutatója egerben

vid/e fm cz

1970. május 11.

egerben a gárdonyi géza színházban rendezték meg hétfőn a heves megyei uttörők jubileumi kulturális szemléjének diszbemutatóját, amelyen a járások és városok művészeti vetélkedőiből győztesen kikerült legjobb együttesek vettek részt. az egeri diszbemutatón a különböző művészeti ágakban mintegy 500 uttörő lépett színpadra. /mti/

14.57/e

- 27 -

Tb
15²⁰

bb 49. a magyar nemzeti bank és a bolsa bank-konzorcium dollár-
kölcson-megállapodása

t sl/gk 1e bzs - cz

1970. május 11.

a magyar nemzeti bank és egy nemzetközi bank-konzorcium vezető bankja, a londoni bank of london and south america ltd. /bolsa/ képviselői hétfőn budapestben megállapodást írtak alá, amelynek alapján a konzorcium a magyar nemzeti banknak 30 millió dollár összegű középlejárati pénzkölcsönt folyósít. a kölcsön a magyar gyógyszeripar fejlesztését szolgálja.

a magyar nemzeti bank és a bolsa hosszú évek óta szoros és egyre bővülő üzleti kapcsolatokat tart fenn. ezek a kapcsolatok a bankári és pénzügyi műveletek számos területére kiterjednek, beleértve az utóbbi időben a középlejárati fejlesztési pénzkölcsönöket is. a hazánk iránti bizalmat, a magyar népgazdaság eredményeinek nemzetközi elismerését tükrözi, hogy amikor a bank a konzorciumhoz tartozó más pénzügyi intézetek körében megajánlotta a magyarországnak nyújtandó mostani hitelt, a pénzügyi intézetek a tervezett kölcsönt egy hét alatt tuljegyezték, s az eredeti 25 millióról 30 millió dollárra emelték.

a mostani 30 millió dolláros kölcsön a magyar gyógyszeripari egyesülés 1971-75 közötti időre tervezett beruházásainak körülbelül egyharmadát fedezi. a kölcsönt valószínűleg még május hónapban folyósítják, és öt évre szól. a visszafizetést a folyósítást követő 36. hónaptól kell megkezdeni. a kamat a nemzetközi - első osztályú bankok között alkalmazott - pénzügyi kamatlábakhoz igazodik, s ennek megfelelően időről időre korrigálják. a kölcsönt teljesen szabadon használhatják fel, azt semmiféle egyéb feltétel vagy kötöttség nem korlátozza.

magyarország a gyógyszeripari termelés értékét tekintve ma a 12-14. helyet foglalja el a gyógyszertermelő országok sorában. az exportőrök között a nyolcadik, az egy lakosra jutó termelés szempontjából az ötödik, az egy főre jutó exportban pedig a második helyen áll. a magyar gyógyszeripari egyesülés által tervezett beruházás révén 1975-re a magyar gyógyszer-export több mint kétszeresére nő, s ezzel a kivitel részaránya a gyógyszeripar termelésében a jelenlegi 72 százalékról tovább emelkedik. az iparfejlesztés lehetővé teszi, hogy ideig 120 millió rubeles gyógyszerkivitelünk a szocialista országokba 260 millióra, a nem szocialista országokba irányuló gyógyszer-exportunk pedig 21 millió dollárról 60 millió dollárra növekedjen.

a hitelszerződésről szóló megállapodást fekete jános, a magyar nemzeti bank elnökhelyettese, dr. mécsáros kálmán igazgató, a devizagazdálkodási főosztály vezetője, illetve e. clifton-brown, a bolsa vezető igazgatója és f.a. bicknell igazgató írta alá. jelen volt dr. lászló andor államtitkár, a magyar nemzeti bank elnöke, a gyógyszeripar képviselőjében ott volt horváth gyula, a gyógyszeripari egyesülés elnöke is. /mt1/

15.35/bzs

- 28 -

NF 16⁰⁰

bb. 50. kiállítás a szénhidrogénipar negyedszázados fejlődéséről

t/tz/rj 1e cz

1970. május 11.

május 12 és 21 között kiállításon mutatja be a magyar szénhidrogén-bányászat és feldolgozó ipar fejlődését az országos kőolaj- és gázipari tröszt. a kiállítás, amelye t a technika házában rendeztek, hétköznaponként 9 és 18, szombaton 9 és 13 óra között tekinthető meg. a kiállítás tartama alatt naponta kétszer filmen is bemutatják a magyar kőolaj- és gázipar negyedszázados utját.

a kiállítást bese vilmos, a tröszt vezérigazgatója hétfőn délelőtt mutatta be a sajtó munkatársainak. egyebek között elmondta, hogy - mint a kiállított tablók, grafikonok, magyarázó szövegek stb. is mutatják - a felszabadulás óta az országban 28.7 millió tonna kőolajat, 21.7 milliárd köbméter földgázt, csaknem 700.000 tonna propán-butánt és megközelítőleg 900 000 tonna stabil gázolint termeltek.

a kőolajfeldolgozó ipar évi teljesítőképessége a háboru végén nem egészen 700 000 tonna volt, az idén 6.8 millió tonna lesz. 1948-ban megalakult az iparág önálló kereskedelmi szervezete, az áfor, amely ma már üzemanyagot több mint 400 közúti töltőállomáson, háztartási tüzelő olajat pedig 1200-nál több eladóhelyen hoz forgalomba. az elmúlt évben csaknem félmillió fogyasztót látott el háztartási tüzelőolajjal. /mt1/

-.-

bb. 51. szakszervezeti munkavédelmi felügyelők tanácskozása sílfokon

vid/fm rj cz

1970. május 11.

hétfőn sílfokon megkezdődött a szakszervezeti munkavédelmi felügyelők kétnapos tanácskozása a szakszervezeti központok képviselőinek, a szakszervezeti megyei tanácsok titkárainak és munkavédelmi felügyelőinek részvételével. a kétnapos tanácskozás napirendjén az üzemi balesetek és a foglalkozási megbetegedések megelőzése, ezen belül a nevelő, a társadalmat mozgósító munka fejlesztése, továbbá a termelés és a munka kulturájának emelése szerepel. az első napon elhangzott előadásokból kiderült, hogy az elmúlt husz esztendő alatt az iparban a százezer munkásra jutó balesetek száma 60 százalékkal csökkent.

/folyt.köv./

15.40 rj

- 29 -

NF 16¹⁰

bb. 51. / szakszervezeti... 1. folyt./rj

nem megnyugtató azonban a helyzet az építőiparban, ahol 10 százalékkal, és a szállításban ahol 18 százalékkal emelkedett a balesetek száma. az üzemi balesetek oka főként a munkafolyamatok helytelen szervezése, a technológiai utasítások megszegése, fegyelmezatlenség és a legelőlényibb előírások figyelmen kívül hagyása. az összes balesetek 40 százaléka még mindig az anyagmozgatással, a rakodással, szállítással van összefüggésben, - bár a vállalatok ezen a téren számos jelentős intézkedést tettek.

komoly figyelmeztető a járművekkel kapcsolatos halálos balesetek száma. az elmúlt évben több mint 31 000 személy szenvedett sérüléssel járó közúti balesetet, 12 százalékkal többen mint az azt megelőző esztendőben, és ezek közül 1477-en haltak meg. a tanácskozáson szó esett a munkavédelmi feladatok ellenőrzésének fontosságáról, a munkakörülmények javításáról, a rendszabályok betartásáról. hangsúlyozták, hogy a nevelési propaganda előfeltétele, hogy minél több műszaki, gazdasági és fizikai dolgozó kapcsolódjék be a munkavédelembe és az a cél, hogy ez mindenütt társadalmi ügyvé váljék. a munka és a termelés kulturájával kapcsolatos tevékenység javításával, nagyobb tervszerűséggel, jó módszerek alkalmazásával jelentősen lehet csökkenteni a balesetek számát. /mti/

--

bb. 52. nemzetközi hírü professzorokat avatott diszdzoktorrá a budapesti műszaki egyetem

t/fe/rj zs cz

1970. május 11.

a nemzetközi tudományos élet három kiválóságát - dr. agu j. aarna-t, a tallini műszaki egyetem rektorát, a tüzeledanyag-kémiai tanszék professzorát, a magyar származású breuer marcelt, a harward egyetem professzorát, dr. werner kresser-t, a bécsi technische hochschule tanszékvezető professzorát - avatta tiszteletbeli doktorrá hétfőn a budapesti műszaki egyetem tanácsa.

dr. agu j. aarnának, az észt tudományos akadémia levelező tagjának, az észt szovjet szocialista köztársaság érdekes tudósának kutatásai alapján dolgozták ki a mügyanta kötőanyagok előállításának módszerét, amelyet sikerrel alkalmaznak az iparban. tudományos eredményeit 120 közleményben, három könyvben és 12 szabadalomban tette közzé.

/folyt.köv./

15.48 rj

NF 1610

- 30 -

bb. 52. / nemzetközi hírü... 1. folyt./rj

a pécsi születésű breuer marcel lajos professzor a modern építészeti egyik legnevesebb képviselője; számos országban általa tervezett épületek hirdetik a modern építészeti fejlesztése terén elért kimagasló érdemeit.

dr. werner kresser professzor, - akit korábban a magyar hidrológiai társaság is tiszteletbeli tagjává választott - nagyban hozzájárult ahhoz, hogy szoros együttműködés alakult ki a budapesti műszaki egyetem és a bécsi technische hochschule között valamint a magyar hidrológiai társaság és az osztrák vizgazdálkodási szövetség között. kresser professzor több könyv és számos szakkikk szerzője, európa 11 egyetemén - köztük magyarországon - tart rendszeresen előadásokat legújabb kutatásainak eredményeiről.

a három professzornak dr. perényi imre rektor nyújtotta át a tiszteletbeli doktori címről szóló oklevelet. a kitüntetettek melegen szavakkal köszönték meg az elismerést.

az ünnepélyes aktusnál jelen volt dr. dégen imre államtitkár, az országos vízügyi hivatal elnöke, dr. szabó jános, az építésügyi és városfejlesztési minisztérium első helyettese, dr. kanczler gyula, a művelődésügyi minisztérium főosztályvezető-helyettese, valamint a tudományos társaságok több képviselője. jelen voltak a tiszteletbeli doktorráavatáson a szovjetunió, ausztria és az usa budapesti nagykövetségének képviselői is. /mti/

--

bb. 53. magyar-lengyel barátságai gyűlés hevesen

vid/rj fm cz

1970. május 11.

a hazafias népfrent magyar-lengyel barátságai gyűlést rendezett hétfőn hevesen, a gépjavító vállalat művelődési terében. hevér lajos, a gépjavító vállalat igazgatója, országgyűlési képviselő ünnepi beszédben méltatta a békemozgalom negyedszázados tevékenységét és az eredményesen fejlődő magyar-lengyel kapcsolatokat. a gyűlésen résztvett és felszólt mitkiewicz mieczyslaw, a budapesti lengyel kultúra igazgatóhelyettese. /mti/

--

15.50 rj

- 31 -

NF 1615

bb 57. fock jóné vezetésével magyar kormányküldöttség utazott a kgst tanácsának ülészakára

t sl/gg ie bh la

1970. május 11.

fock jóné, a magyar forradalmi munkás-paraszti kormány elnökének vezetésével hétfőn délután elutazott varsóba a kgst tanácsának xxiv. ülészakára a magyar kormányküldöttség.

a delegáció bucsuztatására a ferihegyi repülőtéren megjelent timár mátyás, a minisztertanács elnökhelyettese, péter jános külügyminiszter, dr. csanádi györgy közlekedés- és postaügyi miniszter, dr. horgos gyula kohó- és gépipari miniszter. ott volt tadeusz hanuszek, a Lengyel népköztársaság budapesti nagykövete is./mti/

--

bb 58. magyar cipőipari gépek nemzetközi szakkiállításán

i sz/gg ie bh la

1970. május 11.

a nemzetközi cipőipari szakkiállításairól híres nsz-beli pirmsens városban most zajló szakmai találkozón 443 cég, közöttük a magyar cipőipari gépgyártást képviselő technimpex külkereskedelmi vállalat mutatja be a cipőiparban használatos legújabb gépeket, műszereket és cipőipari kellékeket. a kiállításán élénk érdeklődés tapasztalható a kaev és a bőripari kutató intézet gépei iránt, az üzleti tárgyalások közül néhány már szerződés-kötéssel zárult; az olasz formificio toscano cég konturográfot vásárolt, egy japán cég pedig elektromechanikus talpfelnyomó gép vásárlására írt alá előszerződést. tárgyal a technimpex magyar gépek szállításáról nsz-beli, francia, spanyol cégekkel is./mti/

--

bb 59. elkerült bennünket a szubtrópusi meleg - túl vagyunk a fagyosszenteken?

i tz/gg ie bh la

1970. május 11.

kétszeres időjárás-menetrend-módosulásról adott tájékoztatást hétfőn délután dr. tardos béla, a központi meteorológiai intézet tudományos főmunkatársa.

/folyt. köv./

- 32 -

17.10 bh

NA 17³⁰

bb 54. műszaki doktorokat avattak a budapesti műszaki egyetemen

t fe/tr zs bzs -cz

1970. május 11.

a budapesti műszaki egyetemen hétfőn ünnepi nyilvános egyetemi tanácsülésen 15 építő-, 10 gépész-, két építész-, 29 vegyész-, 9 villamos- és 8 közlekedési mérnököt avattak műszaki doktorokká a szaktudományukból készített és sikeresen megvédett doktori, illetve kandidátusi értekezésük alapján. /mti/

--

bb 55. csütörtökön bucsuztatják kemény László érdemes művészt

k fe/tr zs bzs - cz

1970. május 11.

kemény László, érdemes művésznak, a nemzeti színház elhunyt tagjának hamvasztás előtti bucsuztatása május 14-én, csütörtökön délután fél háromkor lesz a farkasréti temetőben. /mti/

--

bb 56. hazaérkezett a magyar igazságügyi küldöttség Lengyelországból

i bc/lk zs bzs -cz

1970. május 11.

befejezte Lengyelországi látogatását és vasárnap hazaérkezett a magyar igazságügyi küldöttség, amelyet dr. szilberek jóné igazságügyminiszterhelyettes vezetett. /mti/

a szerkesztőségek figyelmébe!

a mai bb 24. sz. hírünk: / a kynologiai ... / 2. bek.
1. sorában a szöveg helyesen:

... dr. sárkány pál, az fci elnöke nyitotta meg...

/mti/

--

16.55 bh

- 33 -

NA 17³⁵

bb 59. /elkerült ... 1. folyt./ bh

az egyik az, hogy az a szubtrópusi levegő, amely 26-30 fokos hőség „fenyegetésével”, indult meg felénk vasárnap este, hétfőre virradó éjszaka a magasban elkanyarodott románia felé. ez a „szabálytalanság”, azonban egyáltalán nem hátrányos, mert egyrészt megszabadultunk a hirtelen, átmenet nélkül ránk köszöntő kánikulától, másrészt tovább lassult az alpokban a hóolvadás, csökkentve a szerencsére már amúgy sem túlságosan nagy árvízveszélyt.

a másik eltérést a menetrendtől az okozta, hogy az alpoktól és az északi kárpátoktól délre fekvő területen a továbbiakban is délnyugati irányu áramlás marad, ami nagyjából az eddigi hőmérsékletet fogja fenntartani. így bár a naptár kedden, szerdán és csütörtökön a három fagyosszent nevét tünteti fel, látogatásuk már nem fenyeget. a jelek ugyanis arra mutatnak, hogy „feladatukat”, már a múlt hét elején ránkört nagyarányú lehüléskor „elvégezték”,.

a továbbiakban kedd estig mérsékelt, átmenetileg meg erősödő déli-délnyugati szél várható. a legalacsonyabb éjszakai hőmérséklet 10-15 fok között, illetve tovább péntekig 7-12 fok között, a legmagasabb nappali hőmérséklet pedig kedden 19-24 fok között, majd péntekig 20 fok körül lesz. kedd estig időnként megnövekvő felhőzetre és szóróványosan előforduló záporokra, zivatarokra kell felkészülnünk; péntekig az ország területének 90 százalékán várható öt milliméteres vagy annál nagyobb mennyiségű csapadék. /mti/

-.-

bb 60. tudományos ülészek kezdődött az akadémián a lenin centenárium alkalmából

t ms/gg zs bh la

1970. május 11.

a magyar tudományos akadémia és a mszmp kb társadalom-tudományi intézete - lenin születésének 100. évfordulója alkalmából - tudományos ülészekkel tiszteleg a nagy forradalmár s tudós emléke előtt.

a kétnapos ülészeket hétfőn nyitották meg az akadémia dísztermében. az ünnepélyes megnyitáson jelen voltak: jakab sándor és óvári miklós, az mszmp központi bizottságának osztályvezetői, szabó imre, az akadémia alelnöke és erdei ferenc, az akadémia főtitkára.

/folyt. köv./

- 34 -

17.15 bh

MA 17⁴⁰

bb 60./ tudományos ülészek... 1. folyt./ bh

erdey-gruz tiber, az akadémia elnöke megnyitó szavaiban hangsúlyozta:

lenin életműve kimeríthetetlen forrása a társadalmi haladás érdekében felhasználható gondolatoknak, kincseshányája a dialektikus materialista gondolkodásnak. szocializálásának egyik fő vonása, hogy kevés jelből, kevés tényből is mély összefüggések felismerése alapján el tudott jutni a szükséges cselekedetek irányelveinek kidolgozásához, sőt bőséges, gyümölcsöző következtetéseket tudott levonni a jövő tudományos fejlődését illetően is.

a tudományos ülészek témája a kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet lenini elméletének vizsgálata, a bevezető előadást lakos sándor, a társadalomtudományi intézet igazgatója tartotta lenin és a kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet címmel.

előadásának elején az átmeneti korszak fogalmával, értelmezésével foglalkozott, leninre hivatkozással aláhuzva, hogy ez mindenképpen hosszú időszak, amelynek közbülső szakaszai közül a legfontosabb a szocializmus alapjainak lerakása. hangsúlyozta, hogy a párt tevékenysége jelenleg a szocializmus felépítése tervének konkretizálására, kidolgozására, s egyben megvalósítására irányul.

az előadó a továbbiakban részletesen elemezte leninnek a hadi-kommunizmusról, a nép-ről való állásfoglalásait, s ehhez kapcsolva az áru- és pénzviszonyokról, a kereskedelemről, az egyéni érdekeltiségről alkotott nézeteit, valamint a centralizáció, a szakigazgatás, a szocialista demokrácia egyes problémáit. megállapította, hogy bár lenin tevékenysége a maga korában természetesen elsősorban a hatalom meghódításának és az első évek stratégiájának kidolgozására irányult, mégis sok értékes utmutatást is találunk irásaiban, amelyek az átmeneti korszak egészére, így tehát a mai időkre is vonatkoztathatók. ezzel kapcsolatban rámutatott, hogy a szocializmus kialakulási folyamatának tanulmányozása a későbbi szakaszok megértéséhez is nagy segítséget nyújt. a lenini gondolatok és főleg a nép tapasztalatainak áttekintése alapján, így például fontos következtetésnek nevezte, hogy lenin lehetségesnek tartotta a központi irányítás és a piaci elemek együttes jelenlétét és hatékony működését.

a továbbiakban kitért a gazdaságvezetés körüli viták és a szocialista demokrácia összefüggéseire, hangsúlyozva a tömegek tudatos részvételének jelentőségét, ami a demokrácia szüntelen kiszélesítését követeli.

befejezésül az általános és a sajátos vonások problémáját érintette. mint lenin előre látta - mondta - színesebbek, gazdagabbak lettek a szocialista építés tapasztalatai, módszerei. ezek a nemzeti sajátosságok azonban lenin felismerése szerint nem a fő célok közötti különbségekből adódnak, hanem főleg abból, hogy az egyes országoknak, amelyek a szocializmus építésnek útjára lépnek, eltérőek az indulási feltételeik, természetesen mindig is lesznek nemzeti sajátosságok, országoként eltérő módszerek, a történelmi adottságokból eredő különbségek.

/folyt. köv./

- 35 -

17.30 bh

bb 606 ./ tudományos ülészak.../ 2. folyt./ bh

ugyanakkor azonban egyre inkább kidomborodnak, előtérbe kerülnek az általános érvényű feladatok, hiszen a szocializmus, és még inkább a kommunizmus építésében mind több a közös vonás. Ujabb bizonyítéka ez a lenini irányelvek általános érvényének, annak, hogy a leninizmus tanításai iránytűt jelentenek a szocializmus építésében.

a tudományos ülészak korreferensei a társadalom- és természettudományok ismert, kiváló művelői. az első korreferátumot rányi györgy, kossuth-díjas egyetemi tanár, az akadémia történettudományi intézetének igazgatóhelyettese tartotta a kapitalizmusból a szocializmusba való átmenet gazdaságtörténeti kérdéseiről, majd vészi béla, az mszmp központi bizottsága politikai főiskolájának rektorhelyettese adott elő a politika és a gazdaság viszonyának egyes kérdései a szocializmus építésének korszakában címmel. a délutáni ülésen ganczer sándor, az országos tervehivatal tervgazdasági intézetének igazgatója a tervszerűség érvényesítése a szocialista gazdaságban; csizmadia ernő, a marx károly közgazdaságtudományi egyetem rektorhelyettese lenin szövetségi eszméi és a magyar tapasztalatok, vass henrik, az mszmp központi bizottsága párttörténeti intézetének igazgatója a lenini szövetségi politika alkalmazása magyarországon címmel tartott korreferátumot.

az ülészak kedden fejeződik be./mt1/

--

bb 61. díszünnepség szolnokon a győzelem napja tiszteletére

vid fm bh la

1970. május 11.

a győzelem napja tiszteletére hétfőn díszünnepséget rendezett szolnokon a ávzigligeti színházban az mszmp megyei és városi bizottsága, a megyei tanács, a hazafias népfront és a kilián györgy repülő műszaki főiskola parancsnoksága. az ünnepséget, - amelyen megjelentek a hazánkban ideiglenesen állomásozó szovjet alakulatok képviselői is, - gál gyula, a hazafias népfront megyei bizottságának elnöke nyitotta meg, majd csáki istván, a megyei pártbizottság első titkára ünnepi beszédben méltatta a második világháború győzelmes befejezésének történelmi jelentőségét. az emlékünnepség második részében a katonai főiskolák és tanintézetek harmadik országos fesztiválján kiválóan szerepelt művészeti együttesek tartottak díszelőadást./mt1/

- 36 -

17.40 bh

MF 170

bb 62. tanácskozás a zalaai építőipari szervezetek együttműködéséről

vid fm bh la

1970. május 11.

zala megye építőipari szervezetei, az állami és tanácsi építőipar, az építőipari szövetkezetek, valamint a termelőszövetkezeti vállalkozások - összesen 14 szervezet - gazdasági és műszaki vezetői hétfőn keszthelyen tanácskoztak. az értekezlet fő témája a különböző építőipari szervezetek együttműködése a beruházások meggyorsítása érdekében. a tanácskozás elé terjesztett jelentés szerint jelenleg is kevés az építőipari kapacitás, a következő ötéves tervidőszakban pedig évenként legalább félmilliárd forint összegű beruházás teljesítésére nem lesz megfelelő kapacitás. a 14 építőipari szervezetnél 7000 építőmunkás dolgozik. a tapasztalatok szerint ezeknek a fele sem, csak mintegy 3000 dolgozik korszerű technológiával. a többiek, tehát mintegy 4000-en még ma is a hagyományos módszerekkel építik a különféle létesítményeket. egyöntetű volt az a vélemény, hogy a megye építőiparában dolgozók többsége részére is biztosítani kell a korszerű technológia alkalmazásának lehetőségét, mert ezzel jelentősen csökken a munkaerőhiány és növekszik az építőipari szervezetek kapacitása.

a beruházások gyorsítását szolgálná, ha az építőelemgyárak biztosítanák a folyamatos épületelem-ellátást. az előregyártott vasbetonelemek hiánya gyakran hetekkel, hónapokkal nyújtja meg a beruházások megvalósulását. ezek csökkentésére hangzott el olyan javaslat, hogy a megyében működő építőipari szervezetek létesítsenek közös betonelemgyártó üzemet. az együttműködés kialakítására és szervezetté tétele érdekében javasolták: hozzák létre az építőipari szervezetek megyei szövetségét.

nagyon eltérő a vállalatok, a ktsz-ek és a vállalkozások gépi-technikai ellátottsága, gépesítése. király lajos, a megyei építőipari vállalat igazgatója az értekezleten segítséget ajánlott fel a társvállalatoknak, illetve az építőipari szervezeteknek. ajánlásai az építőipar kapacitásának növelését, a munkaerőhiány csökkentését, a beruházási időt csökkentését és a termelékenység növelését szolgálhatják. többek között: kivánságra növeli a vállalat a középblock-gyártási kapacitást, kész betont, habarcsot szállít a munkahelyekre, kisebb építőipari gépeket és autodarukat kölcsönöz. lehetőséget biztosít a ktsz-ek és a vállalkozások részére művezetőképzésre és mérnök továbbképzésre. ha az építő szervezetek élnek ezekkel a lehetőségekkel, gyorsulhatnak az építkezések./mt1/

- 37 -

17.50 bh

MF 180

bb. 63. az iparcikk-ellátás helyzetéről tanácskozott az országgyűlés kereskedelmi, valamint ipari bizottsága

t/tr/rj la

1970. május 11.

dr. varga jeno elnökletével hétfőn a parlament gobelin termében együttes ülést tartott az országgyűlés kereskedelmi, illetve ipari bizottsága. a tanácskozáson részt vett dr. beresztóczy miklós, az országgyűlés alelnöke, földi lászló, a könnyűipari miniszter első helyettese, simor jános építésügyi- és városfejlesztési miniszterhelyettes, kiss ernő kohó- és gépipari miniszterhelyettes, dr. lőrincz imre nehézipari miniszterhelyettes, czeitler sándor külkereskedelmi miniszterhelyettes, dr. vallus pál, az országos anyag- és árhivatal elnök-helyettese, valamint bartolák mihály, a szövetség elnökhelyettese.

az ülésen a képviselők az iparcikk-ellátás helyzetét, problémáit vitatták meg. az írásban kézhez kapott munkaanyaghoz dr. borsos lászló belkereskedelmi miniszterhelyettes fűzött kiegészítéseket. az iparcikk-ellátás fontosságát bizonyítja, hogy az elmúlt esztendőben a teljes kereskedelmi forgalom több mint 50 százaléka az iparcikk-értékesítésből adódott. a vegyes iparcikk forgalmának erőteljes fejlődését jelzi, hogy 1968-ban a kiskereskedelem 35.6 milliárd forintért, 1969-ben pedig már 39.1 milliárd forintért „árult”, sőt idei előirányzata már a 43 milliárd forintot is meghaladja. a kereslet főként a tartós fogyasztási cikkek iránt emelkedett - 1960 és 1968 között csaknem 140 százalékkal. az átlagosnál alacsonyabb volt viszont a tüzelőanyagok, az építőanyagok, a háztartási vegyiárak, a papír-írószeresek, a sport- játék- és hangszerárak forgalma.

a ruházati kereskedelemben 1969-ben - az azt megelőző esztendőhöz mérten - 9 százalékkal nőtt a forgalom. nagyobb mértékben nőtt a kereslet a konfekcionált áruk, köztük, szövött cikkek iránt, kevesebben keresték viszont a méterárakat. a ruházati cikk-ellátást igen erősen befolyásolja a szakma szezonjellege, az időjárás alakulása, s nem utolsósorban a divat-változás.

/folyt.köv./

18.15 rj

- 38 -

NF 1900

a szerkesztőségek figyelmébe!

sl/rj la

mai bb. 57-es hírünk /fock jeno vezetésével... / első bekezdése után / ... ülészakára a magyar kormányküldöttség./ kérjük a következő szöveget beiktatni:

a küldöttség tagjai: apró antal, a minisztertanács elnök-helyettese, párdi imre, az országos tervhivatal elnöke, dr. biró józsef külkereskedelmi miniszter, bálint józsef, a magyar szocialista munkáspárt központi bizottságának osztályvezetője, szita jános, a nemzetközi gazdasági kapcsolatok titkárságának vezetője és papp lászló, a magyar népköztársaság kgst-képviselőjének helyettese.

a szöveg további része változatlan. /a delegáció bucsuztatására.... stb./ /mti/

bb. 63. / az iparcikk-ellátás... 1. folyt./rj

már lemérhető, hogy a termékforgalmazás új rendje kedvezően hatott az iparcikk-kereskedelemre. a kereskedelmi vállalat saját maga dönti el, honnan szerzi be a szükséges árukat, sőt a kiskereskedelem közvetlenül az ipartól is vásárolhat. ez egyrészt rövidíti az áru utját, másrészt elősegíti a kereskedelmi verseny kibontakozását. 1969-ben a kiskereskedelem már több mint 8 millió forint értékű árut szerzett be közvetlenül a termelőktől.

az iparcikk-ellátást javítaná, ha növelni lehetne a szállítási szerződések időtartamát. sajnálatos tapasztalat, hogy ruházati ipar vállalatainak jelentős része nem volt hajlandó az első félévben részletes, még a ruha fazonjára is kiterjedő szerződést kötni, csupán a szállítandó áru mennyiségében állapodott meg. ezt is sokszor jelentős késéssel teljesítette, így a ruházati cikkek egy részénél elégtelen volt a választék. kedvezőbb a helyzet a vegyes iparcikk szakma egyes területein: a piért vállalat és a butornagykereskedelmi vállalat például egy évre előre igyekszik biztosítani áruszükségletét az iparnál. az ennél hosszabb időtartamra kötött szerződések azonban itt is ritkák; jó példa a ravill vállalat, amely már három évre szerződött a hajdusági iparművekkel, a videotonnal, az orionnal és a hűtőgéppgyárral.

/folyt.köv./

18.25 rj

- 39 -

NF 1905

a termékforgalmazási kötöttségek megszűnése megteremtette a kereskedelmi vállalatok közötti verseny lehetőségét. egyre jobb az együttműködés az ipar és a kereskedelem között az értékesítés szervezése terén: a butor nagy- és kiskereskedelem például a gyártókkal nyitott közös boltot miskolcon, zalaegerszegen és nagykanizsán; olajkályha szaküzletet létesített a vasért és a mechanikai művek, s ugyancsak kereskedelemmel közös boltjai vannak a vörös október, illetve a május 1. ruhagyárnak.

kedvező változások tapasztalhatók a kereskedelmi készletek összetételénél is, csökkent az elfekvő áruk aránya. igaz viszont, hogy néhol a készletnövekedés nem érte el a szükséges mértéket, ami sokszor áruhiányt, áruellátási problémákat okozott.

már megítélhető, hogy az idén - különösen a második félévtől - fokozatosan javul majd az iparcikk-ellátás. ennek ellenére válsztéki és mennyiségi hiányok várhatók különböző járművekből, asztali rádiókból, közepes áru lakószobákból, kárpitozott butorokból. továbbra is számolni kell kisebb hiányokkal egyes vasárukból /zár, lakat, stb./, illetve a tüzelőanyagok közül a jobb minőségű szénből. az áruellátás minél jobb színvonalának biztosítására nem csupán az illetékes vállalatok, hanem a kormány, a gazdasági bizottság és a belkereskedelmi minisztérium is tett különböző intézkedéseket - ezek jórészt már éreztetik is hatásukat.

a miniszterhelyettes rámutatott: vállalatokat szolid árpolitikára szorítják, s a minisztérium fokozza árellelőrzési tevékenységét. ugyanilyen gondosan ügyelnek az ipari termékek minőségének betartására, betartatására is.

az előterjesztést élénk vita követte, a képviselők számos értékes javaslatot tettek az iparcikk-ellátás javítására. dr. révay zoltán egyebek között arról szólt, hogy a vevők igen gyakran hagyják ott bosszankodva az üzleteket, nem kapva meg a kívánt árut. meg kellene teremteni annak lehetőségét, hogy az értékesebb háztartási iparcikkeknél előjegyeztethessék igényüket, s bizonyos előleg lefizetésével előmegrendelést adhassanak fel. szirmai jeno véleménye szerint a kiskereskedelmi forgalom olyan dinamikus fejlődött, amit sem az ipar, sem a nagykereskedelem nem tudott követni. bosszantó - mondotta -, hogy a hiánycikkek listáján évről-évre ugyanazok az áruk szerepelnek-köztük igen fontos építőanyagok. örvendetes tényként nyugtázta a verseny kialakulását, mondván, hogy ahol verseny van, ott csak a vevő nyer, mert versenytárs esetén mind a termelő, mind az eladó kénytelen kedvezőbb árpolitikát folytatni.

/folyt.köv./
18.32 rj

M 1920

geiszbühl minály is üdvözölte a versenyszellem elterjedését, de felhívta a figyelmet bizonyos ellentmondásokra. tapasztalatai szerint ugyanis amennyire örülnek a kereskedők az ipari versenynek, annyira rossz szemmel nézik, ha az értékesítésben nekik támad versenytársuk. jó dolog a verseny - mondotta -, ám a kielégítő ellátáshoz elsősorban nem versenyzés kell, hanem megfelelő műszaki fejlesztés; kedvező gyártási kapacitás. priszt árpad arról szólt, hogy nemrégiben rendelet jelent meg különböző telkek beépítési kötelezettségéről, amelynek megszegése bizonyos szankciókkal jár. ugyanakkor az építéshez szükséges anyagok egy része hiánycikk, s azt még hosszas utánajárással sem lehet megszerezni. a továbbiakban felvetette: kívánatos lenne, ha a kiárusításokkal nem várnák meg a szezon végét, egyes cikkeket - mérsékeltébb haszonnal - már szezon közben is standard-listára tennének. hunyadi károly ugy foglalt állást, hogy támogatni kell az ipar közvetlen bekapcsolódását a kiskereskedelembe. elmondotta, hogy a bonyhádi cipőgyár saját, két fős üzlete gyakran az 50 százalékát bonyolítja le egy 10 főt foglalkoztató cipőüzlet forgalmának. nemeslaki tivadar ugy vélte, hogy az általános ellátás javulása mellett nagy gond még a szezonális ellátás. ezt véleménye szerint a gyártók, eladók hosszú távra kötött szállítási szerződésel javítanák. a minőség-ről szólva rámutatott: a kereskedelem akkor se vegye át a kifogásolható árut az ipartól, ha az hiánycikk.

welszböck rezsóné hangsúlyozta: kétségtelen, hogy bizonyos import árukra szükség van, de arra kell törekedni, hogy az importált cikkek valóban a választék-bővítést szolgálják, ne csupán luxusigények kielégítését. arra kell törekedni, hogy az import kedvező hatással legyen a hazai árak alakulására. rossz importgyakorlat - mondotta - a hazaival azonos vagy esetleg annál rosszabb minőségű árut behozni, s ráadásul drágábban. varga pálné ugy vélte, hogy a különböző konfekcióáruk mérekszabványa már használhatatlan. így a választékproblémák csak tovább szaporodnak. a minőségi gondok sem enyhülnek addig, amíg ki nem dolgozzák a ruházati cikkek minőségi átvételének rendjét. zsigmond géza- több más képviselőtársával együtt - ugyancsak arra biztatta a kereskedelmet, hogy ne szállítsa le minőségi követelményeit, ne engedjen a monopolhelyzetű iparvállalatoknak. régi gond - mondotta -, hogy kevés gyermekruhát gyárt az ipar, kicsi a választék. ugy vélte, hogy amíg a gyermekruhagyártást nem teszik ugyanolyan gazdaságossá, mint a felnőtt ruhakét, nem is várható javulás.

/folyt.köv./

18.43 rj

M 1930

bb. 63. / az iparcikk-ellátás... 2. folyt./rj

a termékgorgalmazási kötöttségek megszűnése megteremtette a kereskedelmi vállalatok közötti verseny lehetőségét. egyre jobb az együttműködés az ipar és a kereskedelem között az értékesítés szervezése terén: a butor nagy- és kiskereskedelem például a gyártókkal nyitott közös boltot miskolcon, zalaegerszegen és nagykanizsán; olajkályha szaküzletet létesített a vasért és a mechanikai művek, s ugyancsak kereskedelemmel közös boltjai vannak a vörös október, illetve a május 1. ruhagyárnak.

kedvező változások tapasztalhatók a kereskedelmi készletek összetételénél is, csökkent az elfekvő áruk aránya. igaz viszont, hogy néhol a készletnövekedés nem érte el a szükséges mértéket, ami sokszor áruhiányt, áruellátási problémákat okozott.

már megítélhető, hogy az idén - különösen a második félévtől - fokozatosan javul majd az iparcikk-ellátás. ennek ellenére válsztéki és mennyiségi hiányok várhatók különböző járművekből, asztali rádiókból, közepes áru lakószobákból, kárpitozott butorokból. továbbra is számolni kell kisebb hiányokkal egyes vasárukból /zár, lakat, stb./, illetve a tüzelőanyagok közül a jobb minőségű szénből. az áruellátás minél jobb színvonalának biztosítására nem csupán az illetékes vállalatok, hanem a kormány, a gazdasági bizottság és a belkereskedelmi minisztérium is tett különböző intézkedéseket - ezek jórészt már éreztetik is hatásukat.

a miniszterhelyettes rámutatott: vállalataikat szolid árpolitikára szorítják, s a minisztérium fokozza árelőellenőrzési tevékenységét. ugyanilyen gondosan ügyelnek az ipari termékek minőségének betartására, betartatására is.

az előterjesztést élénk vita követte, a képviselők számos értékes javaslatot tettek az iparcikk-ellátás javítására. dr. révay zoltán egyebek között arról szólt, hogy a vevők igen gyakran hagyják ott bosszankodva az üzleteket, nem kapva meg a kívánt árut. meg kellene teremteni annak lehetőségét, hogy az értékesebb háztartási iparcikkoknál előjegyezethessék igényüket, s bizonyos előleg lefizetésével előmegrendelést adhassanak fel. szirmai jeno véleménye szerint a kiskereskedelmi forgalom olyan dinamikus fejlődött, amit sem az ipar, sem a nagykereskedelem nem tudott követni. bosszantó - mondotta -, hogy a hiánycikkek listáján évről-évre ugyanazok az áruk szerepelnek-köztük igen fontos építőanyagok. örvendetes tényként nyugtázta a verseny kialakulását, mondván, hogy ahol verseny van, ott csak a vevő nyer, mert versenytárs esetén mind a termelő, mind az eladó kénytelen kedvezőbb árpolitikát folytatni.

/folyt.köv./
18.32 rj

- 40 -

M 1920

bb. 63. / az iparcikk-ellátás... 3. folyt./rj

geiszbühl minály is üdvözölte a versenyszellem elterjedését, de felhívta a figyelmet bizonyos ellentmondásokra. tapasztalatai szerint ugyanis amennyire örülnek a kereskedők az ipari versenynek, annyira rossz szemmel nézik, ha az értékesítésben nekik támad versenytársuk. jó dolog a verseny - mondotta -, ám a kielégítő ellátáshoz elsősorban nem versenyzés kell, hanem megfelelő műszaki fejlesztés, kedvező gyártási kapacitás. priszt árpad arról szólt, hogy nemrégiben rendelet jelent meg különböző felkek beépítési kötelezettségéről, amelynek megszegése bizonyos szankciókkal jár. ugyanakkor az építéshez szükséges anyagok egy része hiánycikk, s azt még hosszas utánajárással sem lehet megszerezni. a továbbiakban felvetette: kívánatos lenne, ha a kiárusításokkal nem várnák meg a szezon végét, egyes cikkeket - mérsékeltebb haszonnal - már szezon közben is támogatni kell az ipar közvetlen bekapcsolódását a kiskereskedelembe. elmondotta, hogy a bonyhádi cipőgyár saját, két fős üzlete gyakran az 50 százalékát bonyolítja le egy 10 főt foglalkoztató cipőüzlet forgalmának. nemeslaki tivadar úgy vélte, hogy az általános ellátás javulása mellett nagy gond még a szezonális ellátás. ezt véleménye szerint a gyártók, eladók hosszú távra kötött szállítási szerződésai javítanák. a minőség-szólva rámutatott: a kereskedelem akkor se vegye át a kifogásolható árut az ipartól, ha az hiánycikk.

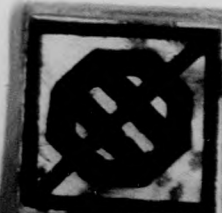
welszböck rezsőné hangsúlyozta: kétségtelen, hogy bizonyos import árukra szükség van, de arra kell törekedni, hogy az importált cikkek valóban a választék-bővítést szolgálják, ne csupán luxusigények kielégítését. arra kell törekedni, hogy az import kedvező hatással legyen a hazai áruk alakulására. rossz importgyakorlat - mondotta - a hazaival azonos vagy esetleg annál rosszabb minőségű árut behozni, s ráadásul drágábban. varga pálné úgy vélte, hogy a különböző konfekcióáruk méretszabványai már használhatatlanok. így a választékproblémák csak tovább szaporodnak. a minőségi gondok sem enyhülnek addig, amíg ki nem dolgozzák a ruházati cikkek minőségi átvételének rendjét. zsigmond géza - több más képviselőtársával együtt - ugyancsak arra biztatta a kereskedelmet, hogy ne szállítsa le minőségi követelményeit, ne engedjen a monopolhelyzetű iparvállalatoknak. régi gond - mondotta -, hogy kevés gyermekruhát gyárt az ipar, kicsi a választék. úgy vélte, hogy amíg a gyermekruhagyártást nem teszik ugyanolyan gazdaságossá, mint a felnőtt ruhakét, nem is várható javulás.

/folyt.köv./

18.43 rj

- 41 -

M 1930



bb. 63. / az iparcikk-ellátás... 4. folyt./rj

Mokri Pál már idei tapasztalatokról szólt: az év első négy hónapjában a forgalomhoz viszonyítva csökkent a kereskedelem nyeresége. ez azért probléma, mert a kereskedelemnek a nyereségből kötelezően megoldandó feladatai vannak, ebből fedezi például a hálózatbővítés költségeit. kapcsolódva a választékgondokat elemzőkhöz, kifejtette, hogy ennek feltétlenül oka a kockázattól való félelem, s az hogy az iparvállalatok egy részének kevés a vállalkozó kedve. Kéri Vencel emlékeztetett, hogy gondok voltak a tüzelőellátással, főként a szénrel. ezen csak a bányák fokozott műszaki fejlesztése segítené, ezt célzó pénzigényüket viszont az illetékesek alaposan leszállították. kérte, vizsgálják felül ezt a döntést. Jazbinsek Vilmos is az iparcikkek minőségéről beszélt, s példaként felhozta, hogy a baranya megyei cipő-nagykereskedelmi vállalat 1966-ban 5 400 pár, 1969-ben már csaknem 25 000 pár cipőt adott vissza a gyártóknak. a cipő-nagykereskedelmi vállalatnál az össz-létszám 10 százaléka csupán a reklamációkkal foglalkozik. véleménye szerint az eladhatatlan, rossz termékek gyártóit szigorúan meg kellene büntetni.

Bata János a ruházati ipar problémáiról szólt. elmondotta, hogy megoldatlan a szakemberutánpótlás, az elmúlt években keveset fordítottak fejlesztésre, s annyira hullámzó volt a megrendelés, hogy néha már olyan export bér munkáknak is örültek, amelyek megóvták a gyárakat a leállástól. Gácsi Miklós arról beszélt, hogy meg kell szüntetni az ipar-kereskedelmi kapcsolatának néhány lépcsőfokát, azaz az árut gyorsabban kell eljuttatni a fogyasztóhoz. további határozott intézkedéseket sürgetett a munkaerővándorlás csökkentésére. ez véleménye szerint az iparcikk-ellátás javulásához is hozzájárulna. Mészáros Béla a családiház-építők érdekében javasolta, hogy legalább járásoként létesítsenek egy-egy olyan lerakatot, ahol a szükséges építőanyagok mindig beszerezhetők. kifejtette véleményét a témáról Kiss Ernő kohó- és gépipari miniszterhelyettes, dr. Vallus Pál, az országos anyag- és árhivatal elnökhelyettese és Földi László, a könnyűipari miniszter első helyettese.

az ülés dr. Varga Jenő zárszavával ért véget. /mt1/

18.50 rj

- 42 -

M 1930

bb 64. ülést tartott az országos választási elnökség

gg zs bh la

1970. május 11.

a népköztársaság elnöki tanácsa a budapesti 4-es, és 38-as számú, dr. harrer Ferenc, illetőleg Szirmai István elhalálozása következtében megüresedett - továbbá a vas megyei 3-as számú - dr. Zsigmond László elhalálozása folytán megüresedett - országgyűlési választókerületben 1970 május 31-ére új /időközi/ választást tűzött ki.

mindhárom választókerületben a jelögyűléseket a választójogi törvény rendelkezéseinek megfelelően megtartották.

a három országgyűlési választókerület jelöltjeit a hazafias népfront országos tanácsának elnöksége - a hazafias népfront fővárosi, illetőleg vas megyei bizottságának javaslata alapján - bejelentette az országos választási elnökségnek.

az országos választási elnökség hétfőn ülést tartott és megállapította, hogy a jelölések a törvényesség követelményeinek megfelelően történtek, ezért a bejelentett képviselőjelölteket az 1966. évi III. tv. 30. paragrafusa /3/ bekezdésében meghatározott jogkörében elfogadja. /mt1/

--

bb 65. ágyban cigarettázott

gg zs bh la

1970 május 11.

Lakástűz keletkezett a XIII. kerület Szekszárdi ut 26. szám alatti házban. a tüzet a tűzoltók eloltották. mint a rendőri bizottság a helyszínen megállapította, a lakás bérlője, Matukovics Józsefné 43 éves leszázalékolt nyugdíjas az ágyban dohányzott és elaludt. az égő cigarettától az ágynemű meggyulladt és a tűz következtében az asszony olyan súlyos égési sérüléseket szenvedett, hogy a helyszínen meghalt. /mt1/

--

bb 67. a Laoszi királyság

gas zs bh la

1970. május 11.

nemzeti ünnepe alkalmából Losonczi Pál, az elnöki tanács elnöke táviratban üdvözölte Sri Savang Vatthana-t Laosz királyát. /mt1/

--

19.00 bh

- 43 -

M 1940

bb 66. súlyos balesetek

gk zs bh la

1970. május 11.

a xi. kerületben a bartók béla ut és a hamzsabégi ut kereszteződésénél borsod imre 36 éves baracskai lakos ittas állapotban lépett egy mozgó 49-es villamosról, a kerekek alá került és a helyszínen meghalt.

a vii. kerületben a gorkij fasor és a dózsa györgy ut kereszteződésénél győr sándor 43 éves budapesti lakos személygépkocsival nem adta meg az elsőbbséget és összeütközött egy 72-es tőfibusszal. a baleset következtében győr zsuzsanna 2 éves kislány és tóth istvánné 74 éves jászkiséri lakos, a személygépkocsi utasai súlyosan megsérültek, a személygépkocsi vezetője és két utas könnyebben megsérült.

a xiii. kerületben a lehel utca és a bulcsu utca kereszteződésénél plastyák jános 24 éves budapesti lakos motorkefépárral nem adta meg az elsőbbséget és a gyalogátkelőhelyen elütötte szabó károlyné 62 éves budapesti lakost, aki súlyosan, a motor vezetője és utasa könnyebben megsérült. /mti/

bb 68. hazaérkezett moszkvából

k vt/gg zs bh la

1970. május 11.

a magyar partizán szövetség küldöttsége, amely dr. sós györgy rendőrvezérőrnagynak, a szövetség alelnökének vezetésével részt vett a fasizmus feletti győzelem 25. évfordulója alkalmából a szovjet fővárosban rendezett ünnepségeken. /mti/

bb 69. hazaérkezett finnországból

gk 1e bh la

1970. május 11.

hazaérkezett finnországból gál lászló szót-titkár vezetésével a finn szakszervezeti szövetség /sak/ meghívására finnországban járt négytagú magyar szakszervezeti küldöttség. /mti/

19.10 bh

- 44 -

M-1945

bb 70. budapesti mhsz klubok felszabadulási vetélkedőjének döntője

i vt/tr szb zs

1970. május 11.

a magyar néphadsereg központi klubjának nyári helyiségében bonyolították le a budapesten működő mhsz klubok felszabadulási vetélkedőjének döntőjét. első lett az uvaterv lövészklubja, második helyezést ért el a ganz-mávg viziklubja, harmadik az uvaterv tartalékos tisztiklubja. /mti/

bb 71. magyar kulturális napok brüsszelben

lk szb zs

1970. május 11.

dr. pesta lászlónak, a kki elnökhelyettesének vezetésével kulturális delegáció utazott belgiumba a május 12-én kezdődő magyar kulturális napokra. a sorozat legjelentősebb eseményeként brüsszelben reprezentatív ötvösművészeti kiállítás nyílik, melyen több mint 200 műkincs mutatja be a magyar ötvösművészetet a honfoglalástól a xix. század derekáig. a kiállítás megnyitóján dr. pesta lászló, a kki elnökhelyettese, dr. fülep ferenc, a magyar nemzeti múzeum főigazgatója - az előkészítő bizottság elnöke - valamint dr. faith istván, az actio catholica titkára és a nemzeti múzeum, valamint az iparművészeti múzeum munkatársai vesznek részt. a műkincseket a magyar nemzeti múzeum, az iparművészeti múzeum, az esztergomi főszékesegyházi kincstár és több vidéki múzeum, illetve egyházi gyűjtemény bocsátotta rendelkezésre. rendezvény

a kiállítás június 15-ig tart nyitva és a nyitvatartás ideje alatt dr. radocsay dénes, a művészeti tudományok doktora, a szépművészeti múzeum osztályvezetője tart előadást „mátyás király reneszansza magyarországon”, címmel. ágay karola, a magyar állami operaház magánénekesnője és szendrey-karper lászló gitárművész régi magyar zeneműveket ad elő. koncertjük műsorán a régi dalokon kívül bartók-művek is szerepelnek.

a kiállítás megnyitását követően május 22-től magyar filmbemutatókat is rendeznek. a filmnapok műsorán többek között az egy szerelem három éjszakája, a falak és a hogy szaladnak a fák című filmet vetítik. /mti/

19.15/szb

-45-

M-1035

bb. 77. székely mihály - emlékest jászberényben

vid/rj fm la

1970. május 11.

székely mihály - emlékesetet rendeztek hétfőn a jászberényi Lehel klubban. - a város nagy szülöttének tiszteletére rendezett zenei napok keretében. a műsorban fellépett többek között moldován stefánia, ercse margit, erdész zsuzsa és bende zsoltt, s közreműködtek az operaház balett művészei.

/mt1/

..-

bb 73. rácz gyula köszöntése

la tr bh la

1970. május 11.

ráczy gyula elvtársat, a munkásmozgalom régi, megbecsült harcosát 70. születésnapja alkalmából az mszmp központi bizottsága nevében hétfőn otthonában köszöntötte nyers rezső és fehér lajos, az mszmp politikai bizottságának tagjai. a bensőséges találkozón átadták ráczy gyulának a központi bizottság ajándékát /mt1/

..-

bb 74. magyar-bolgár költőtálkozó

t fe/tr zs bh la

1970. május 11.

a nemzetközi költőtálkozó alkalmából a magyarországon tartózkodó bolgár küldöttség tiszteletére nino nikolov, a bolgár kulturális központ igazgatója hétfőn baráti összejövetelt rendezett, amelyen a magyar kulturális élet számos ismert képviselője vett részt. /mt1/

..-

19.20 bh

- 46 -

MA 1950

bb 75. „Lengyelek a második világháború frontjain,, - kiállítás a lengyel kulturában

t fe/tr zs bh la

1970 május 11.

a győzelem napja 25. évfordulója alkalmából hétfőn kiállítás nyílt a lengyel kulturában, „Lengyelek a második világháború frontjain,, címmel. stanislaw a. sochacki, a lengyel kultúra igazgatója megnyitó beszédében méltatta a lengyel hazafiak harcait, majd bemutatták a „vörös berkenye,, című új lengyel játékfilmet, amelyben a világháború egy drámai epizódját dolgozták fel a film alkotói. /mt1/

..-

bb 76. befejeződött az országos fodrászverseny balatonfüreden

vid fm bh la

1970. május 11.

hétfőn este befejeződött a kétnapos országos fodrászverseny balatonfüreden, az annabella szállóban. a szövetkezeti fodrászipar - az idén első ízben - az állami- és a magánkiszolgálókkal közösen vett részt a seregszemlén.

a dobogókon 31 női és 30 férfi fodrászcsapat, ezenkívül a nemzetközi versenyeken szereplő magyar válogatott 10-10 női- és férfi mesterversenyzője, összesen 184 résztvevő - 340 modelt mutatott be. a frizurákat nemzetközi zsűri bírálta elnök-beli, lengyel, bolgár, csehszlovák és román szakemberek részvételével.

a verseny díjait a legjobb helyezetteknek kelenhegyi emil, az okisz elnökhelyettese adta át. a férfi mesterversenyzők között a férfi összetett számot nagy imre, a női fodrászszövetkezet dolgozója, a női összetett versenyt kászonyi andrás, a dél-budai fodrászszövetkezet dolgozója nyerte. az összetett csapatversenyben a női kategóriában a budapesti modern fodrászszövetkezet, a férfi versenyben pedig a budapesti vénusz szövetkezet bizonyult a legjobbnak. a vidéki csapatok közül női fodrászatban heves megye, a férfi fodrászatban pedig baranya megye csapata győzött. az egyéni női összetett versenyben molnár györgy, a budapesti modern fodrászszövetkezet dolgozója, a férfi összetett versenyben pedig popovics jános, a budapesti vénusz fodrászksz tagja szerezte meg az első helyezést. a vidéki egyéni versenyben a női fodrászok közül dobai tiborné, a heves megyei csapat tagja, a férfi frizurák készítésében pedig nagy éva, a borsod megyei csapat tagja ért el első helyezést. /mt1/

..-

19.33 bh

- 47 -

MA 1950

bb. 72. mexikói tanárok és egyetemisták látogatása a pedagógusok szakszervezetében

1/vt/gg zs bh la

1970. május 11.

hétfőn ellátogatott a pedagógusok szakszervezetének székházába a mexikói országos autonóm egyetem tanáraiból és hallgatóiból álló népes küldöttség, amelynek tagjai európai körutjuk során néhány napot hazánkban töltöttek. a vendégeket dr. voksán józsef, a szakszervezet titkára tájékoztatta a magyar oktatásügy jelenlegi rendszeréről és a szakszervezet tevékenységéről. /mti/

--

bb. 78. camus: „caligula”,

k/te/rj zs la

1970. május 11.

című drámáját mutatta be hétfőn este a kossuth klub felolvasó színpada. az esten sükösd mihály tartott bevezetőt, s a szerepeket csernus marian, bánffy györgy, ruttkai ottó, tallós endre és verdes tamás tolmácsolta. /mti/

--

bb. 79. beethoven-émlékhangverseny szekszárdon

vid/rj fm la

1970. május 11.

beethoven születésének 200 évfordulója alkalmából emlékhangversenyt rendeztek hétfőn a szekszárdi babits mihály megyei művelődési központban. a szekszárdi liszt ferenc állami zeneiskola művésztanárai adták elő a zeneköltő több művét. /mti/

--

19.25 rj

- 48 -

NA 20¹⁰

bb. 80. hangverseny a kecskeméti nagytemplomban

vid/rj fm

1970. május 11.

kodály zoltán szülővárosának hangverseny - programját néhány éve a nagytemplomban tartott zenei rendezvények is gazdagítják. hétfőn este a „hírös város”, szimfónikus zenekara mutatkozott be az országos filharmónia és a városi tanács által rendezett hangversenyen. a zenekar előadásában ezúttal handel-, haydn- és vivaldi-művek csendültek fel a kecskeméti nagytemplomban kistétényi melinda orgonaművész és lukács jános oboaművész közreműködésével. /mti/

--

a szerkesztőség ek figyelmébe!

a mai bb 52. sz. hírünk: / nemzetközi ... / 1. bek.
4. sorában a szöveg helyesen:

.. a harvard egyetem...

--

bb 81. háromnegyedórás zavar a trolibusz közlekedésben

1 tz/tr bh la

1970. május 11.

hétfőn röviddel két óra előtt a hungária körút és a kerepesti út kereszteződésében egy áthaladó trolibusz elé lépett egy ismeretlen gyalogos. a trolibusz vezetője a szokásosnál erősebben volt kénytelen fékezni, így a jobboldali áramszedő kiugrott és leszakította a keresztvázat. a gyalogos pillanatok alatt eltűnt a tömegben, a forgalom viszont 41 percre megbénult. ezalatt a 75-ös trolibuszok csak a thököly ut és a váci ut között közlekedtek, a thököly ut és a népliget között pedig 6 csuklós autóbusz bonyolította le a forgalmat. /mti/

--

áb 83. időjárásjelentés

tr bh la

1970. május 11.

a meteorológiai intézet jelenti május 11.-én hétfőn este:

az évszaknak megfelelő hőmérséklet

várható időjárás kedd estig:

időnként megnövekvő felhőzet, szórványosan előforduló záporral, zivattal. mérsékelt, a zivatar idején átmenetileg megerősödő déli-délnyugati szél. várható legmagasabb hőmérséklet kedden 19-24 fok között. /mti/

--

20.00 bh

- 49 -

NA 20¹⁰

bb. 82. irodalmi est a bolgár kulturális központban

tr/rj la

1970. május 11.

az európa könyvkiadó gondozásában a közelmúltban jelent meg a „bolgár petőfi,, , hrizto botev összes verseinek második magyarnyelvű kiadása. a kötet érdekessége, hogy botev minden versét két költő, képes géza és nagy lászló fordításában közli. ebből az alkalomból hétfőn a bolgár kulturális központ irodalmi estet rendezett, amelyen az irodalmi és kulturális élet képviselőin és a két fordítón kívül ott voltak a nemzetközi költő találkozó bolgár résztvevői - mladen iszaev, hrizto fotev, georgi krumov és georgi konsztantinov is. botev és a jelenlevő költők műveiből surányi ibolya és benedek miklós adott elő. az est után nino nikolov, a bolgár kulturális központi igazgatója koktélt adott a megjelentek tiszteletére. /mt1/

bb 84. filmkocktél a csehszlovák kulturában

t fe/tr bh la

1970. május 11.

csehszlovákia felszabadulásának 25. évfordulója alkalmából a csehszlovák szocialista köztársaság nagykövetsége a csehszlovák kulturában hétfőn este filmkocktél rendezett, amelyen megjelent a politika, a társadalmi és a kulturális élet számos ismert személyisége. ott volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több tagja. megjelentek két színes dokumentumfilmet tekintettek meg: „a föld és a népe,, , valamint a „hazám,, című színes dokumentumfilmek csehszlovákia természeti szépségéről, műkincseiről és a lakosság mindennapi életéről adtak képet. /mt17

--

bb 85. dr. dimény imre

t jf/tr ie bh la

1970. május 11.

mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter hétfőn a hotel duna intercontinentalban fogadást adott a kynológiai világszervezet budapesti közgyűlésén résztvevő külföldi vendégek tiszteletére. /mt1/

--

- 50 -

20.45 bh

NA 2/20

bb. 86. szovjet irodalmi est a nemzeti színházban

t/ms/rj la

v

1970. május 11.

az mszbt és a magyar televízió hétfőn a nemzeti színházban szovjet irodalmi estet rendezett a magyar-szovjet baráti társaság, az európa könyvkiadó, valamint az érdekelt szaktárcák és társadalmi szervezetek, könyvterjesztő vállalatok közreműködésével lebonyolított jubileumi olvasópályázat résztvevőinek tiszteletére. az esten résztvett nagy mária, az mszbt főtitkára, ott volt f.j. tyitov, a szovjetunió budapesti nagykövete.

a műsorban, amelyet a nemzeti színház művészei adtak, fellépett a hazánkban tartózkodó vozneszenszkij és klividze szovjet költő is. a műsor szünetében sorsolták ki az olvasómozgalom legfőbb jutalmait. magnót nyert süle éva szegvári és selyei lászló budapesti lakos, 3000 forintos könyvutalványt galabi katalin /hajduböszörmény/, egyszemélyes szovjetunió-beli utazást a moszkva-leningrád utvonatra omner sándor /budapest/, bíró mihály /tatabánya/ és németh rozália /budapest/. a főnyereményt, két-személyes szovjetunióbeli társasutazást a békéscsaba, sebes utca 8 számú házból beküldött olvasókártyával nyerték, a név azonban nem volt kitöltve, így a nyeremény eljuttatása csak némi nyomozással fog sikerülni. a jubileumi olvasómozgalom teljes nyereményjegyzékét egyébként az ország-világ legközelebbi száma közli. /mt1/

--

bb. 87. az iráni nagykövet fogadása

tr/rj la

1970. május 11.

mohammad hassan puyani, az iráni császárság budapesti nagykövete hétfőn este a duna intercontinental szállóban fogadást adott abdul-reza pahlavi császári herceg, a nemzetközi vadászati tanács /cic/ budapesti konferenciáján résztvevő iráni küldöttség vezetője tiszteletére. a fogadáson megjelent dr. dimény imre mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszter, dr. beckl sándor, a magyar testnevelési és sporttanács elnöke, rácz pál külügyminiszterhelyettes, földes lászló mezőgazdasági és élelmezésügyi miniszterhelyettes, vallus pál, a nemzetközi vadászati tanács alelnöke, valamint a tanács konferenciáján résztvevő számos küldöttség vezetője. jelen volt a budapesten akkreditált diplomáciai képviselők több vezetője és tagja. /mt1/

--

- 51 -

21.22 rj

NA 2035

v é g e

M.T.I.

Kiadja a Magyar Távirati Iroda. Budapest, I. Fém-utca 5-7. Telefon: 159-480, 352-590

A szerkesztésért és kiadásért a vezérigazgató felel.

m t i b e l f ö l d i h i r e k

1970. május 12.

bb. 1. bővülő kereskedelmi kapcsolatok olaszországgal

i/sz/rj 1e la

1970. május 12.

1970. a magyar-olasz kereskedelemben az új hosszulej-
járatu árucsereforgalmi megállapodás első évét jelenti: az *öt*

évre szóló megállapodást a múlt év novemberében írta alá bu-
dapestben a két külkereskedelmi miniszter. az aláírásakor értékel-
ték a két ország közötti kereskedelem alakulását és megállapították,
hogy a már évek óta tartó fejlődés különösen az utóbbi időben meggyorsult.

az 1968. évi mintegy másfél milliárd devizaforintra szem-
ben tavaly több mint kétmilliárd devizaforintra emelkedett a
magyar-olasz kereskedelmi forgalom. a magyar export növelését
döntően befolyásolta, hogy az 1968 év végi száj- és körömfájás
miatt a vágómarha-szállítások egy része áthúzódott 1969-re, de
emellett figyelemre méltóan fokozódott az import is.

az olaszországba irányuló magyar exportban a vágómarhán
kívül megtalálhatók más mezőgazdasági, élelmiszeripari
termékek, továbbá a kohászat, a gépipar gyártmányai, ipari kész-
és félkész termékek. az importban leggyorsabban fokozódott, -
megkétszereződött - a fogyasztási cikkek vásárlása, ezen kívül a
magyar vállalatok 50 százalékkal növelték az olasz gépek és
alkatrészek behozatalát is. a magyar importőrök számos anyagfélé-
leségből, vegyitermékből többet akartak vásárolni, mint
amennyit az olasz partnerek szállítani tudtak. a szállító-
képességen múlt például az is, hogy a textilipari fonal- és rost-
vásárlása az előző évhez mérten csökkent, magyar részről ugyanis
megvolt az igény nagyobb mennyiség vásárlására.
/folyt.köv./